

Das 1. Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

# Hildesheim

65



Juni/Juli 2018 · Tel. 0 51 21 – 518 521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

*mobilität*

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**



**Mit dem Auto in  
den Urlaub:**

Was Sie vor Fahrtantritt  
wissen sollten und eine  
praktische Checkliste, ab  
Seite 24

**DER FAHRDYNAMIKER  
Ford Focus**



**DAS ÜBER-SUV  
Rolls-Royce  
Cullinan**



**DER KOMPAKT-  
SPORTLER  
Suzuki Swift  
Sport**



**RÜCKBLICK:  
So war das  
MaiKäferTreffen  
2018 ...**

*... und viele weitere Treffen*



**Bestanden: Die  
neuen Kfz-Gesellen**



Seite 4

**Vorschau: Hier treffen  
sich Old- und Youngtimer**



Seite 19

**Das war die 18.  
Hildesheimer Automesse**



Seite 8

**Technik erklärt:  
Die Brennstoffzelle**



Seite 30

# Reparatur – € 1100 oder € 11 ?

Da tropft das Öl, was sagt die Werkstatt ? Nicht alle denken für Ihre Kunden, viele schreiben lieber dicke Rechnungen.

Wie zum Beispiel, wenn Ihre Servolenkung undicht wird. Reparatur gibt es nicht, ein Tauschaggregat muss her, 800 - 1500 müssen hin. Muss das sein ?

**Wir sagen:** nein. LecWec kann in fast allen Fällen die leckere Öldichtung regenerieren – auf Dauer.

Polymer-Dichtungen verlieren mit der Zeit ihre Weichmacher, schrumpfen und werden spröde.

LecWec ersetzt sie, die Dichtung kommt auf ihre alte Größe zurück und wird wieder elastisch.

## Was sagen die Werkstätten dazu ?

Wir haben festgestellt, dass es zwei Sorten Werkstätten gibt.

Bei der Ersten, der vor Angst um seine verlorenen Umsatz in erster Linie motiviert wird, werden Sie allerlei hören, um Sie von der Anwendung eines "Additivs" abzuhalten. Dass es im Handbuch verboten sei (was sein mag, wäre jedoch rechtlich bedeutungslos), oder, dass es

zur Verstopfung der feinen Bohrungen führen könnte.

Wie dies passieren könnte, mit einem Produkt, das weder aufs Öl wirkt noch Feststoffe bildet, darauf werden Sie lange auf eine Erklärung warten müssen.

Es gibt dagegen immer mehr Werkstätten, die eher auf Kundenzufriedenheit setzen.

Werden Sie mit wenigen Handgriffen und angemessenen Kosten zufrieden gestellt, werden Sie nicht nur die Werkstatt... weiterhin vertrauen, sondern auch Ihrer Bekanntschaft davon erzählen.

LecWec ist keine "Notlösung"! Es gibt zwar Produkte, die kurzweilig Lecks beheben, in dem sie rasch und massiv die Dichtung anquellen, ohne dabei die

Weichmacher zu ersetzen.

Das Innenleben der Dichtung (und der noch gesunden auch!) wird unwiederbringlich geschädigt. LecWec dagegen ist die Dauerlösung, die auch in der Industrie gern eingesetzt wird.

... und wenn es tropft,



für alle Ölsorten und alle Ölsysteme  
www.qmi.de

## ... reibungsärmer fährt man nicht !

Seit 20 Jahren unangefochten.

Die Spritpreise werden noch höher. Um mit Sicherheit die Fahrtkosten immer etwas niedriger zu halten, ist SX-6000 das unangefochtene zertifizierte effektivste Mittel, um die Reibverluste im Motor und Getriebe zu reduzieren. Weil es das einzige ist, welche PTFE mit hoher Dichte als Wirkstoff hat. PTFE mit niedriger Dichte ist dank der Bratpfannen gut bekannt, und dort gehört es auch. Ander Mittel gibt es zwar auch, aber bei der Produktleistung kommt es immer auf den Reibungskoeffizienten an.

MoS2	0,20
Grafit	0,20
"Nano"	> 0,20
"Keramik"	> 0,20
PTFE mit niedriger Dichte	0,04
PTFE mit hoher Dichte	0,02

Bei weniger Verschleiss ist mit weniger Wartungskosten zu rechnen, und ein längeres Autoleben. Dazu kommt noch Ihr Beitrag zur Umwelt. Nicht nur weniger Sprit, unterwegs verbrennen mit SX-6000 behandelte Fahrzeuge ca. 50% weniger Öl.



... reibungsärmer fährt man nicht!

Das Produkt mit  
zertifizierter  
Leistung - keine  
unfundierte  
Behauptungen  
www.qmi.de

Überzeugen Sie sich selbst. In [www.qmi.de](http://www.qmi.de) finden Sie die Test- sowie Erfahrungsberichte, die Gegenargumente und Kommentare dazu, was Trittbrettreiter tun, um ihre Leistungsschwächen zu vertuschen.

SX-6000 reduziert den Verschleiss um – **zertifiziert** – bis zu 88%. Produkte mit PTFE mit niedriger Dichte haben im gleichen Test bis zu 42% erreicht. Klar, weniger Verschleiss muss von weniger Reibung

kommen, so wird auch weniger Energie nötig, um die gleiche Leistung zu bringen. Sind Motor, Getriebe nun Differential behandelt, sind laut weiteren, wissenschaftlich soliden Tests 6-7% zu sparen.

Wir meinen, der gut informierte Kunde ist der beste Kunde. Gehen Sie kritisch mit (auch unsere) Information um. Verlangen Sie Fakten !

Die erste Adresse für die Kostenbewussten von heute: [www.qmi.de](http://www.qmi.de)

Unsere Produkte sind im Fachhandel erhältlich sowie über: [www.chambers-shop.de](http://www.chambers-shop.de)

Richard Chambers GmbH · D-85551 Heimstetten · Fax: 0 89 - 904 45 41 · [chambers@qmi.de](mailto:chambers@qmi.de)



## Autohaus Dürkop bietet freie Stellen Mit Herzblut dabei



Foto: Schroeckel

„Dein Auto. Unser Herzschlag.“ - Diesem Slogan begegnet man überall im Autohaus Dürkop. Und das nicht nur schriftlich, sondern auch gelebt. Mit jeder Menge Herzblut kümmern sich die Mitarbeiter in der Bavenstedter Straße in Hildesheim um die anvertrauten Fahrzeuge und die Wünsche der Kunden.

Als eine von 19 Filialen der Mehrmarken-Autohandelsgruppe Dürkop bietet der Hildesheimer Betrieb der Neuwagen von und den Service für Opel, Kia, Peugeot, Renault und Dacia.

Durch die ständig geschulten Serviceberater, Servicetechniker, Kraftfahrzeugmechaniker und Lackierer werden neben Karosserieeinstandsetzungen, Lackierarbeiten und Inspektionen auch Reifeneinlagerung, Express-Reparaturen, Fahrzeugtuning, Hol- und Bringservice sowie diverse weitere Serviceleistungen durchgeführt.

Wer Teil dieses motivierten Teams werden möchte, hat jetzt die Chance dazu: Dürkop in Hildesheim und Alfeld sucht derzeit qualifizierte Mitarbeiter! Und bietet dafür ein zukunftsorientiertes Betätigungsfeld, leistungsgerechte Entlohnung und ein gutes Arbeitsklima in einer Unternehmensgruppe mit ausgezeichneten Perspektiven.

# DÜRKOP

Dein Auto. *Unser Herzschlag.*

WWW.DUERKOP.DE

**WIR SUCHEN  
SIE ALS:  
KFZ-MECHATRIKER,  
KFZ-MEISTER ODER  
SERVICEBERATER**



UNSERE AKTUELLEN STELLENANGEBOTE FINDEN SIE UNTER:

**WWW.DUERKOP.DE/UNTERNEHMEN/KARRIERE/STELLENANGEBOTE**

**IHR KOMPETENTER SERVICE- UND VERKAUFSPARTNER  
FÜR FOLGENDE MARKEN:**



**ÜBERZEUGEN SIE SICH VON UNSEREN SERVICE-  
ANGEBOTEN UND UNSERER VIELFALT AN NEU- UND  
GEBRAUCHTWAGENANGEBOTEN.**

DÜRKOP GmbH, Filiale Hildesheim  
Bavenstedter Str. 90 / 31135 Hildesheim  
/ Tel. 05121 20408-10

DÜRKOP GmbH, Filiale Alfeld  
Limmerburg 5 / 31061 Alfeld (Leine)  
/ Tel. 05181 4033



# Gesellenprüfungen im Hildesheimer Kraftfahrzeuggewerbe

## 18 neue Kfz-Mechatroniker

Die neuen Kraftfahrzeug-Mechatroniker. Der Vorsitzende der Prüfungskommission, Hartmut Schutte (rechts) und der neu gewählte Vorsitzende Andreas Busche.



**Hammermäßige Angebote zum Dahinschmelzen!**

**Unser Service für Sie:**

Räder umstecken ohne Termin..... **ab 20,- Euro**  
 Montage komplett, Stahlfelge..... **ab 40,- Euro**  
 Montage komplett, Alufelge ..... **ab 50,- Euro**  
 Reifeneinlagerung ..... **ab 30,- Euro**

**Ständig über 500 Sätze Reifen und Felgen auf Lager – sofort zum Mitnehmen!**

**Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling**

**wheels** **you**

Tel. 0 51 21-20 80 648  
 Fax 0 51 21-20 80 649

**Reifen- & Felgendiscount**  
 An der Scharlake 34a • 31135 Hildesheim

Mit Erfolg legten am Samstag den 26.06.2018 18 Kfz-Mechatroniker vor dem Gesellenprüfungsausschuss der Innung des Kraftfahrzeug Gewerbes Hildesheim ihre Gesellenprüfung ab:

André Barjamovic (Fa. André Krause, Hildesheim), Patrick Bauch (Autohaus Hentschel GmbH, Hildesheim), James Winsworth Bayton (Dost Automobile, Hildesheim), Hedda Benndorf, Marcel Rotermundt (Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH, Alfeld), Urtim Burniki (A.T.U. Auto-Teile-Unger GmbH & Co. KG, Alfeld), Steve Büttner (Diekholzen), Pascal Dieck (Autohaus Sellmann GmbH, Harsum), Julian Höltje (Auto-Zentrum Elze GmbH), Mohammad Jovan Kasumovic, Andrej Marcenko (Dürkop GmbH, Hildesheim), Ben Käbler (KBR Kfz-Teile + Service, Bockenem), Julian Meyer (Homann Automobile GmbH, Eime), Onur Özcan (B&B Autoservice, Delligsen), Gökberk Ünsal (Hildesheim), Lukas Konstantin Wunderlich (Paul Dobbratz GmbH, Lamspringe), Flurian Krasniqi (Rolf Wiegand e.K., Hildesheim), Jonathan Rheinländer (Ahlborn GmbH, Hildesheim)

Besonders gute Leistungen zeigten Lukas Konstantin Wunderlich und Pascal Dieck

Hartmut Schutte, der Vorsitzende der Gesellenprüfungskommission, überreichte die Abschlusszeugnisse sowie die Gesellenbriefe und sprach zur bestandenen Prüfung auch die Glückwünsche der Kraftfahrzeuginnung Hildesheim aus.

Weiterhin machte Hartmut Schutte in seiner Ansprache auch deutlich, dass gerade in der heutigen, sehr schnelllebigen Zeit, Weiterbildung im Kfz-Bereich ein sehr wichtiger Faktor ist.

Die Handwerkskammer Hildesheim - Südniedersachsen ist dabei der richtige Ansprechpartner und hilft bei offenen Fragen zum Thema Weiterbildung gern weiter.

Foto: Kfz-Innung Hildesheim

**DEULA Hildesheim GmbH**  
 Lernen und Erleben  
**Wir bilden Sie aus!**

**Führerscheine aller Klassen!**

PKW, LKW, Bus,  
 Motorrad, Traktor.  
 Förderungen möglich!  
 Ausbildung in ca. 3  
 Wochen möglich!

Nach § 5 BKrFQG sind alle  
 5 Jahre die  
 Weiterbildungsmodulare zu  
 absolvieren – bei uns als  
 Wochenschulung oder  
 samstags möglich.

Wir bieten Ihnen:  
 - Intensive Ausbildung  
 - Kurze Lehrgangsdauer  
 - Persönliche Betreuung

Start: 20.08.2018  
 „Beschleunigte Grundqualifikation“

**www.deula-hildesheim.de**

Lerchenkamp 42-48, 31137 Hildesheim, Tel.: 05121 7832-0  
 Tel.: 05121 7832-28 oder -31 (Fahrschule direkt)

Sie planen eine Veranstaltung? Wir haben den passenden Raum für Sie!  
 Gästezimmer \* Catering \* Gabelstapler \* Hubarbeitsbühne \* Ladekran \* Teleskopklader

### Kraftfahrerfortbildung bei der DEULA Hildesheim

Unser modernes Fahrschulungszentrum bietet ab dem 20.08.2018 wieder die Weiterbildungsmaßnahme „Beschleunigte Grundqualifikation“ an. Diese Weiterbildung ist erforderlich für die Erlangung der **Schlüsselziffer 95** für die Kraftfahrer, die ihren Führerschein der Klasse C1 oder höher **erstmals nach 2009** erworben haben. Die 140-Stunden umfassende Weiterbildung beinhaltet Ausbildungsthemen wie Sozialvorschriften, Lenk- und Ruhezeiten, Ladungssicherung, Fahrzeugtechnik und vieles mehr. Am Ende der Fortbildung bei der DEULA ist eine schriftliche Prüfung bei der zuständigen IHK abzulegen.

Eine andere Form der Weiterbildung ist die Modulschulung. Diese ist in fünf einzelne Module gegliedert, welche die DEULA Hildesheim entweder einzeln in Tageskursen oder auch in einem 5-tägigen Wochenkurs anbietet. Diese Fortbildung ist für die Verlängerung der Fahrerlaubnis alle fünf Jahre zu besuchen.

Selbstverständlich können Sie bei uns auch den entsprechenden Führerschein erwerben.

**Sie möchten mehr Infos?**  
 Unser Fahrschulungsteam steht Ihnen für Fragen gern zur Verfügung:  
 Jens Dehnert, Telefon 05121 7832-31 oder per Mail an jens.dehnert@deula-hildesheim.de  
 Susanne Böttcher, Telefon 05121 7832-28 oder per Mail an susanne.boettcher@deula-hildesheim.de



# Rolls-Royce Cullinan: Rollendes Einfamilienhaus

Er hat die Präsenz und die Windschnittigkeit eines mittleren Einfamilienhauses: der Rolls-Royce Cullinan. Ja, jetzt baut auch der altherwürdige Britische Luxusauto-Hersteller ein SUV – die Kunden im fernen und nahen Osten wollten das so. Aber natürlich ist der Cullinan nicht irgendein SUV – bei Rolls-Royce hat man stets den Anspruch, nach Perfektion zu streben und das Beste zu bauen.

Ein Fahrzeug, das mit 5,34 Metern Länge, 2,16 Metern Breite, 1,84 Metern Höhe und seinem steil im Wind stehenden Pantheon-Kühlergrill herkömmliche SUV wie Spielzeugautos wirken lässt.

Und auch bei der Namensfindung wurde nicht gerade tief gestapelt: „Cullinan“ ist der größte je gefundene Diamant, der heute Teil der britischen Kronjuwelen ist.

Das passt, Luxus kann der fahrende Cullinan auch: Der Innenraum ist voll mit feinstem Leder, Holz und Metall, lauter elektrische



Helferlein nehmen der betuchten Kundschaft so lästige Arbeiten wie das Öffnen und Schließen der (gegenläufig öffnenden) Türen sowie der Heckklappe, das Umklappen der Rücksitz-

lehnen oder das Ausfahren der Picknicktische in Reihe zwei ab.

Natürlich sind auch jede Menge zeitgemäße Assistenzsysteme und die neuesten Generationen der Na-

vigations- und Entertainmentsysteme an Bord – und ein kräftiger Motor: Der neue 6,75-Liter-V12-Motor verfügt über zwei Turbolader. Er bietet ein maximales Drehmoment von 850 Nm bei der äußerst geringen Drehzahl von nur 1.600 U/min und leistet 571 PS.

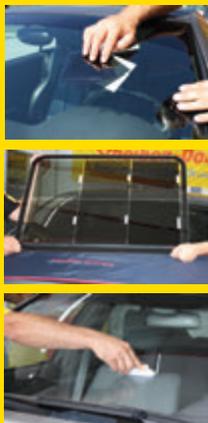
Und damit die verwöhnte Kundschaft abseits befestigter Straßen nicht den Champagner aufs Dinner-Jacket verschütten, wurde die Luftfederung überarbeitet, mit größeren Federbeinen und mehr Luftvolumen, um auch Schläge im härtesten Gelände abzufedern. Ein Antippen der „Everywhere-Taste“ genügt, um perfekt über jeden Untergrund hinweg zu gleiten – ob nun über schlechte Wege, Schotter, nasses Gras, Schlamm, Schnee oder Sand.

Die Preise für den Cullinan hat Rolls-Royce noch nicht bekannt gegeben – aber sicher werden auch die sich im Bereich eines mittleren Einfamilienhauses bewegen...



**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Carlofan

**BEI IHREM AUTO-GLAS-PROFI  
JETZT AUCH CAR-WRAPPING!**



**UNSERE LEISTUNGEN:**

- 🔧 Steinschlagreparatur
- 🔧 Autoglas-Soforteinbau
- 🔧 KFZ-Folien, Gebäudefolien, Car-Wrapping
- 🔧 Scheibenversiegelung
- 🔧 Smart Repair
- 🔧 Mobiler Service
- 🔧 Hol- und Bringdienst
- 🔧 Kundensatzfahrzeug
- 🔧 Partner großer Versicherungen
- 🔧 Kalibrierung/Justierung von Fahrerassistenzsystemen

**20% Rabatt  
auf Sonnenschutzfolie**  
(gültig bis 31.7.2018)



**Scheiben-Doktor Hildesheim**

Herbert-Quandt-Straße 3, 31135 Hildesheim | Tel: 05121-9997299, hildesheim@scheibendoktor.de



**neu**

# Neuer Ford Focus: Innovativer und dynamischer



Am Anfang war ein weißes Blatt Papier. Bei der Entwicklung des neuen Focus hat Ford bei Null angefangen. Und dabei das Feedback und die Wünsche der Kunden in den Mittelpunkt gestellt. Herausgekommen ist ein Auto, das deutlich erwachsener wirkt – und auch gewachsen ist: In der Länge

um 18 Millimeter (bzw. 108 Millimeter beim Turnier) und 2 Millimeter in der Breite. Dafür ist der neue Focus aber 15 Millimeter flacher als sein Vorgänger. Kürzere Karosserie-Überhänge und die leicht zurückversetzte Passagierkabine unterstreichen den sportlich-kompakten Eindruck bei gleichzeitig

großzügigeren Innenraummaßen. Und auch der Platz fürs Gepäck hat zugelegt: auf 341 bis 1354 Liter bei der 5-türigen Limousine und auf bis zu 1650 Liter beim Kombi Turnier.

Unter der Haube arbeitet der vielfach preisgekrönte Ford EcoBoost-Dreizylinder Benziner in fünf Leistungsstufen mit 85 bis 182 PS. Außerdem gibt's drei 4-Zylinder-Diesel-Aggregate mit 95 bis 150 PS. Erstmals wird für den Focus auch eine 8-Gang-Automatik zur Verfügung stehen.

Zu den besonderen Kennzeichen des neuen Ford Focus zählt das umfassendste Angebot an Fahrer-Assistenzsystemen, das Ford bislang in seinen europäischen Baureihen zu bieten hat. Hierzu gehören u.a. der neue Ford Intelligent Drive Assist, der Aktive Park-Assistent „Plus“ mit Ein- und

Ausparkfunktion, das erste von Ford in Europa zum Einsatz kommende Head-up-Display und der Ausweichassistent ESA.

Um die bei der Focus-Reihe geschätzte gute Fahrdynamik ein weiteres Mal zu steigern, kommen nun optional das Interaktive Fahrerwerkssystem mit elektronischer Dämpferregelung sowie eine Fahrmodus-Regelung zum Einsatz. Besonders Komfort an Bord des neuen Ford Focus bieten auch Konnektivitätslösungen wie das integrierte FordPass Connect-Modem, das unterwegs den Kontakt zur digitalen Welt hält, sowie eine induktive Ladestation für das kabellose Aufladen entsprechender Smartphones.

Die Ford-Ingenieure haben das weiße Blatt Papier also fleißig gefüllt.

## Autohaus Mensing

Ihr Ford-Partner in Nordstemmen

- ✓ Ford Neuwagen
  - ✓ Jahreswagen
  - ✓ EU-Neuwagen
  - ✓ Top Gebrauchtwagen
  - ✓ Finanzierung & Leasing
  - ✓ Werkstattdienstleistungen
- alle Fabrikate



Lässt keine Wünsche offen!  
Der neue Ford EcoSport



Burgstemmer Str. 3 - Telefon (0 50 69) 63 33

Fahrzeughandel



Bikes & Parts

Telefon 05121 - 28 14 196

ÖFFNUNGSZEITEN

MO, DI, DO, FR 9-13 + 15-18 Uhr

MI geschlossen

SA 9-13 Uhr

www.fahrzeughandel-schoolmann.de

post@fahrzeughandel-schoolmann.de

## WIR SIND UMGEZOGEN!

Ab sofort finden Sie uns in der Hildesheimer Str. 20,  
31137 Hildesheim (ehemals Marheineke)

# ERÖFFNUNGSFEIER

Am Samstag, 16.6. von 9 bis 14 Uhr  
Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

„Wir freuen uns, viele alte und neue Kunden zu begrüßen!“

Brigitte und Reiner Schoolmann





# Neuer Suzuki Swift Sport: der Kompakt-Sportler



Das sportliche Design des neuen Swift Sport wird unter anderem unterstrichen von einem Seitenschweller und Heckdiffusor in Carbon-Op-

tik, zwei kegelförmigen Auspuffendrohren sowie schwarzen A- und B-Säulen, die das Dach des Fahrzeugs scheinbar schweben lassen.

Der neue Suzuki Swift Sport steht in den Startlöchern für seine Markteinführung am 23. Juni: Jetzt hat der japanische Allrad- und Kleinwagenexperte Suzuki offiziell den Preis für sein neuestes Familienmitglied verkündet: Ab 21.400 Euro wird das neue Flaggschiff der Swift-Modellreihe zu haben sein.

Und dafür bietet Suzuki seinen Kunden ein Gesamtpaket, das es in sich hat: Ein 1,4-Liter-BOOSTERJET-Motor mit 140 PS, einem Turbolader und Direkteinspritzung bringt den 970 kg leichten Kleinwagen dynamisch durch jede Kurve. Mit seinem besonders schlanken

Leistungsgewicht, das vor allem auf die leichte und aufprallresistente Plattform HEARTECT zurückzuführen ist, sprintet der neue Swift Sport in 8,1 Sekunden von 0 auf 100 km/h und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h.

Um seinen Kunden auch in puncto Sicherheit höchstmöglichen Komfort zu bieten, hat Suzuki dem neuen Swift Sport unter anderem ein Spurhaltewarnsystem mit Lenkeingriff, eine dual-Sensor gestützte aktive Bremsunterstützung (DSBS), eine Müdigkeitserkennung, einen Fernlichtassistenten sowie einen adaptiven Tempomaten (ACC) spendiert.



Der neue **SWIFT Sport**

Way of Life!

# ER KOMMT, UM ZU ROCKEN

## DEMNÄCHST BEI UNS!

Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,8 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 125 g/km (VO EG 715/2007).  
(Bis zur Markteinführung können sich diese Werte ändern.)

**Auto Schuder GmbH**  
Steuerwalder Straße 161 • 31137 Hildesheim  
Telefon: 05121 749960 • Telefax: 05121 7499659  
E-Mail: info@auto-schuder.de • www.auto-schuder.de



## **Das war die 18. Hildesheimer Automeile**

Fotos: Schroedel

So geht Automeile: Mit-  
ten in der Stadt die neus-  
ten Modelle der regionalen  
Händler ansehen, alle nur  
ein paar Meter von einander  
entfernt zum einfachen ver-

gleichen, das ein oder ande-  
re Schnäppchen in den auch  
am Sonntag geöffneten In-  
nenstadtgeschäften ergat-  
tern, zwischendurch ein wenig  
Klönen mit Freunden oder

Bekannten, die einem über  
den Weg gelaufen sind, und  
dann ganz entspannt vom  
Eiscafé aus das bunte Trei-  
ben beobachten. Und das  
am besten bei Sonnenschein

– perfekt! Und genauso ging  
das in diesem Jahr.

**Hier einige Impressionen  
von der Automeile Num-  
mer 18:**



„Einmal kopfüber, bitte“: Der ADAC zeigte, was bei einem Fahrzeug-Über-  
schlag mit den Insassen passiert – und viele Freiwillige trauten sich, sehr  
zur Freude der Zuschauer.

### **HILDESHEIMmobil**

„Ein Feuerwehrauto!“, „Rasti-Land!“: Die Begeisterung der Automei-  
lenbesucher, jung wie alt, war geweckt, beim Anblick des HILDES-  
HEIMmobil-Standes. Zum Einen war der Feuerwehr VW T2 (eine Leih-  
gabe von Dieter Staaks, vielen Dank dafür) erneut der Hingucker – in  
diesem Jahr glänzte er besonders schön, weil das kompetente Team  
der Fahrzeugpflege Steinhoff ihn extra für seinen großen Auftritt or-  
dentlich poliert hatte.

Zum Anderen sorgte die Aussicht auf den Gewinn von Eintrittskarten  
für Rasti-Land und Kids-Dinoworld dafür, dass der Stand der HILDES-  
HEIMmobil ständig umringt war von Besuchern, die ihr Glück versu-  
chen wollten.



### **lack.store**

Neu in Hildesheim und schon gleich als Aussteller auf der Automeile:  
Seit Anfang März bietet der lack.store in der Heinrichstraße 26 eine  
Auswahl an gängigen Lackierprodukten für die unterschiedlichsten  
Anwendungsfälle und für Fahrzeuge aller Art sowie drei Mischbänke.



## **lack.store**



**Wir bieten Lacke für:** **Lackierzubehör:**  
PKW  
Motorrad  
Oldtimer  
Nutzfahrzeuge  
Lacksysteme  
Lackierbedarf  
Druckluftzubehör  
Spritzpistolen

**Neu in Hildesheim**

Heinrichstrasse 26 31137 Hildesheim  
05121 - 7038830

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-17.30

**www.lack.store**



Einen umfassenden Überblick über das Thema „E-Mobilität“ gab es während der Automeile auf der Lilie. Hier hatten Hildesheim marketing und die Event Werft GmbH zum „Hi-Move“ geladen.

## Autohaus Justus

Das richtige Auto passend zum sonnigen Automeilen-Wetter: Martin Eggers vom Autohaus Justus präsentiert den Mazda MX-5 RF, einen schicken Roadster mit wahlweise 131 oder 160 PS, eine agile Fahrmaschine ohne viel technischen Schnick-Schnack mit präziser Lenkung und knackiger Schaltung – und überraschender Ganzjahrestauglichkeit. Denn wenn mal nicht die Sonne scheint, kann man einfach per Knopfdruck das Hardtop schließen und aus dem Roadster wird ein wetterfestes Coupé.



## Auto Schuder

Das Team von Auto Schuder (hier mit dem sportlichen Toyota GT86) brachte die aktuellen Modelle von Toyota, darunter diverse Hybridvarianten, und Suzuki mit zur Automeile. Noch nicht vor Ort aber dafür bald im Autohaus zu besichtigen: der nagelneue Suzuki Swift Sport (mehr dazu auf S. 7).



## Unsere aktuellen Gebrauchtwagenangebote



12.480 €

### Fiat 500 1.2 8V Mirror

Erstzulassung 04/2017, 330 km, Benzin, 51 kW (69 PS), Multifunktionslenkrad, Tempomat, Traktionskontrolle, ABS, Bluetooth, Bordcomputer uvm. 6,2/4,2/4,9//116g/km\*



16.980 €

### Honda CR-V 2.2 i-CTDi / i-DTEC DPF Executive, AHK

Erstzulassung 10/2012, 42.330 km, Diesel, 110 kW (150 PS), Automatik, Alarmanlage, Allradantrieb, Anhängerkupplung, Armlehne, Bordcomputer, Dachreling uvm. 9,5/6,2/7,4//195g/km\*



11.790 €

### Mazda 3 2.0i MZR DISI

Erstzulassung 03/2012, Baujahr 2011, 40.460 km, Benzin, E10-geeignet, 110 kW (150 PS), Schaltgetriebe, ABS, Armlehne, Bluetooth, Bordcomputer, Elektr. Fensterheber uvm. 9,1/5,3/6,7//157g/km\*



19.999 €

### Mazda 3 SKYACTIV-D 105 AT Center, Touring-P.

Erstzulassung 01/2017, 9.837 km, Diesel, 77 kW (105 PS), Automatik, Armlehne, Bluetooth, Bordcomputer, Elektr. Fensterheber, Elektr. Seitenspiegel uvm. 4,3/3,5/3,8//114g/km\*



31.980 €

### Mazda 6 SKYACTIV-D 175 FWD AT Nakama Intense

Erstzulassung 09/2016, 9.801 km, Diesel, 129 kW (175 PS), Automatik, Elektr. Sitzeinstellung, ESP, Head-Up Display, Isofix, Kurvenlicht, Leichtmetallfelgen uvm. 6,1/4,2/4,9//129g/km\*



16.490 €

### Ssangyong Tivoli 1.6 e-XGI Sapphire

Erstzulassung 11/2015, 23.158 km, Benzin, E10-geeignet, 94 kW (128 PS), ABS, Alarmanlage, Anhängerkupplung, Armlehne, Bluetooth, Bordcomputer uvm. 8,6/5,5/6,6//154g/km\*

\* Verbrauch innerorts/ außerorts/kombiniert// Schadstoffausstoß

**Autohaus JUSTUS GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel. 05121/64488, Fax 05121/66527

www.ahjustus.de



Sehen und gesehen werden: Viele Automeilenbesucher nutzen die Veranstaltung auch, um Bekannte und Freunde zu treffen.



Typisch Automeile: Erst Autos schauen und ausgiebig shoppen, dann ganz entspannt vom Eiscafé aus das bunte Treiben beobachten.



[sparkasse-hgp.de](http://sparkasse-hgp.de)

## **Entscheiden ist einfach.**

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.

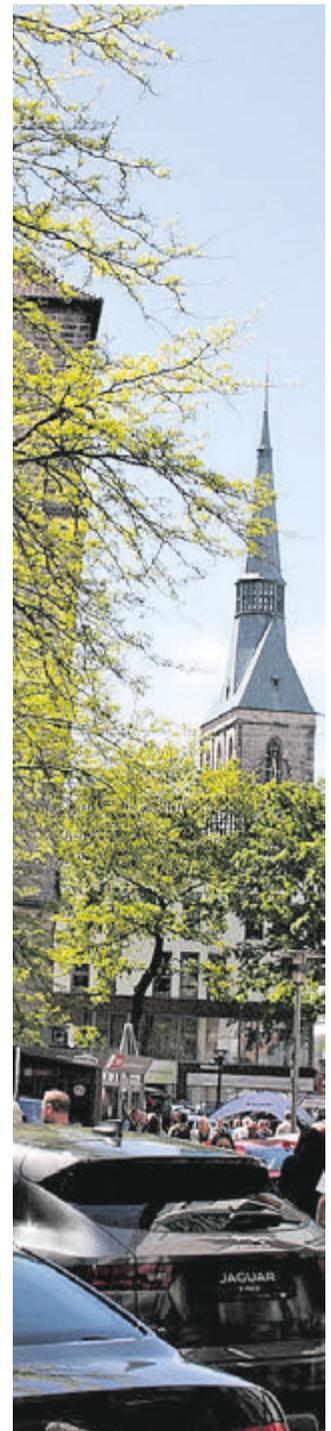
Sparkassen-Autokredit.

**4,99 %\* eff. p. a.**  
Sparkassen-Autokredit

\* Beispiel: 4,99 % effektiver Jahreszins bei 10.000 Euro Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 4,88 % jährlich, Laufzeit 78 Monate, 150 Euro monatliche Rate, Gesamtbetrag 11.689,63 Euro. Bonitätsabhängig. Voraussetzung: Einreichung Zulassungsbescheinigung Teil II innerhalb 4 Wochen nach Auszahlung. Ihren Vertrag schließen Sie mit S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem spezialisierten Verbundpartner der Sparkassen-Finanzgruppe. Stand: 29.05.2018.

Wenn's um Geld geht

 **Sparkasse  
Hildesheim Goslar Peine**





Autos immer in Blickweite: So manche Kaufentscheidung wurde bei einem kühlen oder heißen Getränk erörtert.



Kröckeln mitten in der Innenstadt: auch das ging bei der Hildesheimer Automeile.

## Autohaus Moritz

„Die Hildesheimer lieben Honda!“ So das Resümee von Thomas Moritz, nachdem er und seine Mitarbeiter auf der Automeile die derzeit angesagtesten Modelle der Marke gezeigt hatten, von Jazz bis HR-V, alle in coolem Weiß. „Viele finden es schade, dass es in Hildesheim keine Honda-Vertretung mehr gibt.“ Kein Problem: gar nicht so weit entfernt, in der Laatzener Bernd-Rosemeyer-Straße, bietet das Autohaus Moritz eine große Auswahl an Honda Neu- und Gebrauchtwagen, Ersatzteilen sowie den kompetenten Honda-Service – und das natürlich auch für alle Hildesheimer!



## Dost Automobile

Moderne Autos in historischer Kulisse: Auf dem Marktplatz zeigte das Autohaus Dost seine aktuelle Modellauswahl, vom Audi A3 Cabrio über VW Beetle, Golf und Polo bis zum Tiguan. Und nicht nur die Autos gab es zu sehen, auch nützliches Zubehör wurde ausgestellt, von der praktischen Dachbox (die man bei Dost nicht nur kaufen, sondern auch mieten kann) bis zum coolen GTI-Bike.



**HONDA**  
 The Power of Dreams

## STECKT VOLLER MÖGLICHKEITEN DER NEUE JAZZ



Jazz 1.5 i-VTEC® Dynamic

Mit neuem Design und variablem Innenraum inklusive Magic Seats® bietet der neue Jazz mehr Möglichkeiten als je zuvor. Jetzt auch als Jazz 1.5 i-VTEC® Dynamic mit sportlichen 130 PS (96 kW).

Finanzierungsbeispiel:	
UVP Jazz 1.5 i-VTEC® Dynamic	19.990,00 €
Preisvorteil	1.000,00 €
Finanzierungspreis	18.990,00 €
Laufzeit (Monate)	48
Gesamtfahrleistung (km)	40.000
Anzahlung	4.974,77 €
Nettodarlehensbetrag	14.015,23 €
Gesamtbetrag	14.938,33 €
Effektiver Jahreszins	1,99%
Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit	1,97%
<b>Monatliche Rate (47 x)</b>	<b>119,00 €</b>
Schlussrate	9.345,33 €
Bearbeitungsgebühren	0,00 €

### Jetzt für nur 119 Euro\* mtl. finanzieren

\* Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222–224, 60314 Frankfurt am Main, für einen Honda Jazz 1.5 i-VTEC® Dynamic auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland. 3-Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrages oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen).  
Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch Jazz Dynamic in l/100 km: innerorts 7,2–6,4; außerorts 5,1–4,9; kombiniert 5,9–5,4. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.)

**AUTOHAUS**

# Moritz

**Erleben Sie Service!**

**Autohaus Moritz GmbH**  
 30880 Laatzener  
 Bernd-Rosemeyer-Str. 2  
 Telefon 051 02 | 93880  
 31832 Springe  
 Philipp-Reis-Str. 34  
 Telefon 05041 | 77660

**www.autohaus-moritz.de**



### **Autohaus Kühl**

SUV in allen Größen sind derzeit der Renner. Das Autohaus Kühl hat mit dem bürigen Kodiaq einen Vertreter in der Klasse der großen SUV mit viel Platz für Passagiere und Gepäck im Angebot und mit dem kompakten Karoq einen echten Alleskönner am Start, der dank Variabilität, Platz und cleverer Details den Familienalltag meistert. Auf der Automeile standen beide für den direkten Vergleich nebeneinander und das Verkaufsteam vom Autohaus Kühl (im Bild links Sebastian Ibrügger) half bei der Entscheidungsfindung.

### **Motours Peine**

Passend zum Saisonstart präsentierte die Firma Motours aus Peine aktuelle Motorräder der Marke Kawasaki auf der Automeile. Wer mehr sehen möchte, kann den Betrieb in Peine direkt besuchen. In der Werner-Nordmeyer-Straße 31 dreht sich seit 20 Jahren alles ums Bike, nicht nur der Marke Kawasaki, sondern auch Moto Guzzi, Aprilia, Peugeot, Kreidler und mehr.



Vertragshändler

Werkstatt

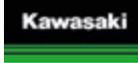
Vermietung



Bekleidung

Ersatzteile

Zubehör



Werner-Nordmeyer-Str. 31, 31226 Peine

Tel. 051 71-733 763, kontakt@motours-peine.de

[www.motours-peine.de](http://www.motours-peine.de)

## **WIR WAREN DABEI!**

Vielen Dank für Ihren Besuch bei uns auf der Automeile!

**WOHNWAGEN-BODENBURG.DE / Groß Lafferde 81**

**HOBBY-REISEMOBILE & WOHNWAGEN**



- Über 250 Pkw-Anhänger ausgestellt!
- Gebrauchte Wohnwagen mit Garantie!
- Meisterwerkstatt, TÜV-/Gas-Abnahmen

Vermietung | Finanzierung  
Inzahlungnahme

Tel. 051 74 800 880  
SONNTAGS SCHAUTAG 11-16 Uhr

### **Wohnwagen Bodenburg**

Auf dem Pferdemarkt machte Wohnwagen Bodenburg mit Hobby-Reisemobilen und -Caravans Lust auf Urlaub. Wer hier nicht fündig wurde, kann sich auf dem sanierten Ausstellungsgelände in Groß Lafferde umsehen. Hier stehen neben neuen auch zahlreiche Gebrauchtmodelle mit Garantie sowie über 250 PKW-Anhänger. Außerdem bietet das Unternehmen eine Meisterwerkstatt und eine eigene TÜV-Station.



# SCHNELL ZUGREIFEN: BIS ZU 20% PREISVORTEIL<sup>1</sup> SICHERN!



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER



Attraktive Sonder-  
finanzierungen möglich!

## Unsere ŠKODA Aktionszulassungen.

Sofort entscheiden, sofort mitnehmen: Unsere ŠKODA Aktionszulassungen, in verschiedenen Motor-, Getriebe-, Farb- und Ausstattungsvarianten sind direkt verfügbar und frisch zugelassen. Kommen Sie am besten gleich zu uns und steigen Sie jetzt ein zur Probefahrt. Fahren Sie sofort los.

**So schnell kann Sparen sein!**

**Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, kombiniert: 9,4–3,3; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 217–88 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B–A+.**

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

**Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der „Deutschen Automobil Treuhand GmbH“ unter [www.dat.de](http://www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist.**

<sup>1</sup> Gegenüber der UVP des Herstellers eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells.  
Angebot solange der Vorrat reicht.

## **kühl**

**ŠKODA Zentrum Hildesheim**

Autohaus Kühl GmbH & Co. KG

Münchewiese 5, 31137 Hildesheim

T 05121 99934-0, [www.skoda-zentrum-hildesheim.de](http://www.skoda-zentrum-hildesheim.de)



# „Die Silberne Rose von Hildesheim“ rollte durch die Region Spaß hatten alle!

Fotos: Schroedel

Am Ende haben Karl-Günter und Brigitte Queißer gewonnen. Mit ihrem VW1600L von 1972, einem schlichten „Brot und Butter“-Auto. Und haben damit so illustre Vehikel wie Jaguar E-Type, BMW 635 CSI, Austin Healey 3000, Porsche 911

oder Ferrari 328 GTS geschlagen. Daran sieht man: Bei der Oldtimerrallye „Silberne Rose von Hildesheim“ kommt es nicht auf Schnelligkeit an. Sondern auf Orientierung (aus den Chinesenzeichen im Bordbuch die richtige Route umsetzen),

Aufmerksamkeit (alle versteckten Nummern am Straßenrand entdecken) und um Gleichmäßigkeit (eine bestimmte Strecke in einer exakt vorgegebenen Zeit fahren). Dabei sollte man sich allerdings nicht von der schönen Landschaft auf der Stre-

cke allzu sehr ablenken lassen. Am besten konnten das die Queißers – aber Spaß hatten alle. Auch die zahlreichen Zuschauer beim Start und an der Strecke.

Hier einige Impressionen vom Start beim Autohaus Block am Ring:



Und los: das 1962er Skoda Felicia Cabrio macht sich auf den Weg.



Sternenflotte: Für die drei betagten Benz geht die Reise gleich los.



Machte sich als erstes Fahrzeug auf die etwa 150 Kilometer lange Strecke: der imposante Packard 833 Phaeton.



Otto Bettels (Inhaber der Sachverständigen-gesellschaft Bettels & Schrader) war als Beifahrer bei Frank Becht in dessen Porsche 356 B von 1962 mit dabei.



Spannendes Gespann: Seltener VW Polo SP mit passendem Hänger.



Blick unter die Haube bei einem Saab 99 von 1981.



Die Teilnehmer – Fahrzeuge wie Fahrer – warten bei strahlendem Sonnenschein auf den Start.



Über 100 Oldtimer starteten beim Autohaus Block am Ring zur Silbernen Rose, hier ein Fiat 1600s Osca Cabriolet.



Die wilden 70er: VW Scirocco, Ford Capri und Opel Kadett C Coupé.



Rennsammel: Steyr Puch aus dem Jahr 1968 (und eben kein Fiat bzw. Abarth)

## Opel Calibra Treffen in Dingelbe Designer-Besuch und Besucher-Rekord

**Dingelbe (tms).** Er hat es tatsächlich getan: Erhard Schnell, der legendäre Designer des Opel GT und – an diesem Tag viel wichtiger – des Calibra, hat sich ins Auto gesetzt und ist aus der Nähe von Rüsselsheim zum Calibra Treffen nach Dingelbe gekommen! Geduldig erzählt er Anekdoten aus seiner

Schaffenszeit bei Opel sowie zur Entstehung des Calibra, schreibt Autogramme auf kunstvolle Calibra-Skizzen und sogar auf Anbauteile des Sportcoupés, die ihm von den Besuchern des 13. Calibra Hoftreffens vorgelegt werden. Organisator Markus Henze ist stolz: „Endlich hat es mal geklappt und Herr

Schnell ist bei unserer Veranstaltung vor Ort – und das mit seinen 90 Jahren!“

Ein weiteres Highlight beim 13. Treffen dieser Art hat Rainer Manthey mitgebracht: der Opel-Experte hat das erste Buch über den Opel Calibra geschrieben, ein Standardwerk, limitiert auf 500 Exemplare, getreu dem Motto des

Autors „Gutes muss rar sein!“

Und das Buch fand reißend Absatz bei den Calibra-Besitzern, die wieder aus allen Himmelsrichtungen auf den Hof von Henze rollten, sogar aus dem fernen Österreich. Insgesamt 82 Fahrzeuge waren das in diesem Jahr: absoluter Besucherrekord!



Drei Männer mit Base-Cap: Erhard Schnell (mitte), Designer des Calibra, schrieb geduldig Autogramme und erzählte Anekdoten aus seiner Schaffenszeit bei Opel. Im Hintergrund Rainer Manthey, der vor Ort sein Calibra-Buch verkaufte und im Vordergrund Markus Henze, der das Calibra-Hoftreffen zum 13. Mal organisierte.



Volles Haus: 82 Fahrzeuge kamen in diesem Jahr zum Calibra Hoftreffen nach Dingelbe: Besucherrekord!

Qualität ist unser Anspruch ...



**MePoRes**  
F. Ulbricht GmbH



..... Young & Oldtimer unsere Leidenschaft

### Unsere Leistungen:

- Wartung
- TÜV / AU
- Instandsetzung
- Reifenmontage
- Achsvermessung
- Karosseriearbeiten

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo – Fr von 8<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> Uhr

Wartung und Reparaturen von Fahrzeugen,  
insbesondere Fahrzeuge mit dem Stern  
und Sportwagen aus Zuffenhausen

Restaurierung von  
Young- und Oldtimern



MePoRes  
F. Ulbricht GmbH

Marggrafstraße 6  
31137 Hildesheim

Tel. 0 51 21 / 999 20 69  
oder 999 20 59

info@mepores.de - www.mepores.de



# MaiKäferTreffen in Laatzen wieder ein voller Erfolg „Egon“ ist so alt wie sein Besitzer

Fotos: Schroedel

**Laatzen (tms).** „Egon“ heißt es, das zweifarbig-grüne Käfer Cabrio, dass dort gerade auf der Bühne steht. Ein top restauriertes Modell aus dem gleichen „Baujahr“ wie sein stolzer Besitzer, von 1952 – und damit eigentlich ein Brezelfenster-Cabrio. „Aber bei der offenen Variante die-

ser Baureihe gab es ja kein Brezelfenster – da hieß das Rückfenster wegen seiner schmalen Form „Bananenfester“, weiß Kult-Moderator Otto Meyer-Spelbrink, der mit gewohnt launigen Sprüchen diverse Fahrzeuge auf der großen Show-Bühne präsentierte.

Bereits zum 35. Mal fand am 1. Mai wieder das beliebte MaiKäferTreffen auf dem Messeparkplatz Ost statt und tausende luftgekühlte Kultautos aus ganz Europa machten sich auf den Weg nach Laatzen. Darunter nicht nur die namensgebenden VW Käfer in allen erdenklichen Varianten – vom absolut original-

belassenen 50er Jahre-Modell bis hin zum aufwendig „gepimpten“ Einzelstück – sondern auch Bullis, Kübel, Typ 3 und 4, Karman Ghia, Buggys – eben alles, was den Fans der Wolfsburger Marke heilig ist.

**Hier einige Impressionen:**



Der Besitzer von „Egon“ hat viel Wert auf Authentizität gelegt. Kult-Moderator Otto Meyer-Spelbrink präsentierte mit gewohnt launigen Sprüchen diverse Fahrzeuge auf der großen Show-Bühne.



Marke Eigenbau: Käfer mit Pritsche, seit Anfang der 60er-Jahre im Dienst als leichter Abschleppwagen und Reparaturfahrzeug.



Was darf's sein: Zum Strand oder in den Schnee? Einladend!



Pittoresk – nicht nur für Bausparer.

## KÜHLER UNDICHT?

Wir reparieren, setzen in Stand und schweißen - seit über 90 Jahren!



T 0511 84203-0  
E mail@baumert-dabergotz.de  
www.baumert-dabergotz.de

Baumert & Dabergotz GmbH, Willmerstr. 5, 30519 Hannover



Volkswagen bis zum Horizont: zum 35. MaiKäferTreffen kamen wieder tausende Käfer und diverse Derivate.



VW 1500 Typ 3 von 1964 – seltener „Kurz-schnauzer“.



Skurrit: mit dem Sofa unterwegs (inklusive Stehlampe!)



Käfer aus allen Baujahren, mit und ohne zeitgenössischem Zubehör.



Inzwischen eine echte Wertanlage: die beliebten Bulli T1.



Hingucker.



Auch immer gerne dabei: VW Typ 3 und 4...



...sowie Besuch aus Osnabrück.



## Einbecker Oldtimertage

20. bis 22. Juli 2018

- Oldtimertreffen und Benzintalk
- PS.SPEICHER Rallye
- Teile- und Fahrzeugmarkt
- Historischer Jahrmarkt
- Oldtimer-Korso durch die Einbecker Innenstadt
- Geburtstagsparty mit Feuerwerk
- PS.Depot Lkw+Bus (21.07.)
- PS.Depot Kleinwagen (21.07.)

Weitere Informationen unter:

[www.ps-speicher.de/oldtimertage](http://www.ps-speicher.de/oldtimertage)



In Zusammenarbeit mit:





alt

Tag der offenen Tür bei Hanomag in Störy

# „Angelika“ dampft wieder



Die Dampflokomobile „Angelika“ wurde am 6. Mai erstmals wieder einem breiteren Publikum vorgeführt.

Alljährlich im Mai organisieren die Oldtimer-Freunde Hildesheim und die Hanomag IG in Bockenem-Störy einen Tag der offenen Tür. In diesem Jahr stand eine englische Dampflokomobile von Marshall aus 1922 im Mittelpunkt. Sie ist eine Leihgabe der Mobilien Welten e.V., die dafür über keine Stellflächen verfügen. „Angelika“, so ihr Name, stammt aus einer Museumsauflösung in Stade und hatte erst im letzten Dezember nach mehr als 20 Jahren Stillstand wieder eine TÜV-Zulassung bekommen.

So waren die Freiwilligen aus verschiedenen Vereinen ganz glücklich, die Maschine am 6. Mai erstmals wieder einem breiteren Publikum vorführen zu können – lautlos, wie es für diese Technik charakteristisch ist. Bei herrlichstem Frühlingswetter kamen ca. 350 Gäste zur Hanomag-Halle nach Störy. Die nächsten Vorführungen mit „Angelika“ sind im August und September im Hannoverschen Straßenbahn-Museum (HSM) in Sehnde-Wehmingen geplant. (Horst-Dieter Görg)



Bei herrlichstem Frühlingswetter kamen ca. 350 Gäste zur Hanomag-Halle nach Störy.

Korrosionsschutz

Pinself & Pistolen

Werkzeuge

Restauration

Wartung

## Rostbeseitigung

Kovermi Rostkonverter 1 Ltr 29.50 €  
Owatrol Öl Roststopper 1 Ltr 25.00 €  
Deox GEL Entroster 1 kg 19.50 €  
Fertan, Oxyblock, Brunox, Pelox RE

## Rostschutz-Grundierungen

Brantho Korrox 3in1/Nitrofest, Corroless

## Hohlraumversiegelung

Mike Sander, Fluid-Film, Dinitrol, Elaskon

Neuheit: KSD Kaltfett **New**

## Unterbodenschutz & Chassislacke

Klassisch schwarz, grau oder bunt und transparente Schutzwachse

## Spezial- & Autolacke

Hitzefeste Lacke für Bremsen und Auspuff, benzinfeste Lacke zur Tankversiegelung, sowie Grundierungen & Lacke zur professionellen Autolackierung.

## Sandstrahlpistolen

Verschiedene Modelle ab 37.50 €  
Strahlgut zur Entrostung (0,66€/kg) 25kg 16.50 €

## Hohlraumpistolen & Hohlraumsonden

Preiswerte Saugbecherpistolen zum Aufschrauben ab 32.00 €  
Sehr leistungsfähige Druckbecherpistolen mit Sonden ab 99.50 €

## Blechwerkzeuge

Blechscheren ab 13.50 €  
Diverse Hämmer & Fäuste ab 19.50 €  
Gripzangen & Blechfixierung ab 4.00 €

## Blechbearbeitung

Präzise Abkantbank 46cm 119.50 €  
Kleine Stauch-Streck-Maschine 189.50 €  
Karosseriebleche verzinkt ab 8.00 €

## Handwerkzeuge

Knarren, Nüsse, Ringgabelschlüssel, Werkzeugkoffer Einzelwerkzeuge elektrisches Multitool zum Scheifen, Trennen, Schaben 89.50 €

## Praktische Hilfen

Bördefgerät für Bremsleitungen 54.00 €  
Karosserielezn-Set ab 27.50 €  
Karosserieledichtmassen ab 9.00 €  
Dämmfilze ab 15.00 €

## Schleifscheiben & Fräser

Schleif-, Trenn-, Vlies- und Schruppscheiben von Rhodius ab 2.00 €  
Profii-Einhandstabschleifer 99.50 €  
Robuste Hartmetallfräser ab 13.50 €

## Lackpflege ROTWEISS

Polierpaste zur gründlichen Basispolitur  
Schleif- & Polierpaste f. hartnäckige Fälle  
Sprühwachs zur Langzeitkonservierung

## Mathé Classic Öl-Zusätze

Korrosionsschutz für Standzeiten, hohe Schmierleistung und Verschleißschutz im Betrieb für Motoren und Getriebe.  
Mathé Classic Benzinzusatz & Bleiersatz

## Motor- & Getriebeöle, Kraftstoffadditive

Wir führen Millersoils - speziell abgestimmt auf die Anforderungen von Old- & Youngtimern. Große Auswahl unterschiedlichster Öle.

# Fachhandel für Rostschutz und Fahrzeugrestauration



## KORROSIONSSCHUTZ® DEPOT

Rostlos glücklich...

Kostenloser Katalog mit vielen erprobten Tipps & Tricks

Bestellung: +49 (0) 9101/6845

Beratung: +49 (0) 9101/6801

Information & Onlineshop:

www.korrosionsschutz-depot.de

Korrosionsschutz-Depot, Dirk Schucht, Friedrich-Ebert-Str. 12, 90579 Langenzenn

## Am 23. Juni: 3-Länder-Harz-Rallye „Rund um den Brocken“

Nach dem Motto „Je oller, je doller“ starten zu dieser erstmalig stattfindenden Veranstaltung am Samstag, 23. Juni, insbesondere Fahrzeuge der Baujahre vor 1980; Youngtimer sind bis 1998 startberechtigt!

Start (8.30 Uhr) und Ziel (ca. 17 Uhr) sind beim Autopark Hentschel in Hildesheim. Die Mittagspause ist im IFA-Museum Nordhausen ge-

plant. Einzelne Zwischenstationen werden in Wulften (Kaffeepause) und Wernigerode (Foto-Halt bei der HSB) eingerichtet.

Gefahren wird – ohne Zeitwertung, nur auf Zuverlässigkeit – überwiegend auf Nebenstrecken ohne lästige und oft hinderliche Ampeln. Die Gesamtstrecke führt durch reizvolle Landschaft über insgesamt ca. 270 km. Die be-

sten Teilnehmer aus den einzelnen Wertungen werden am Ende prämiert!

Das Startgeld beläuft sich auf 99 Euro für Auto und Fahrer (Motorrad 75 Euro), je Beifahrer werden 25 Euro erhoben. Darin enthalten sind das Rallyeschild, das Bordbuch, ein Mittagsimbiss sowie ein kalt-warmes Abendbuffet nebst Kaltgetränken. Nennschluss ist der 11. Juni.



**Nähere Informationen/Ausschreibung über:**  
[www.rallyeschilder.de](http://www.rallyeschilder.de) oder  
 unter [h-dieter.goerg@t-online.de](mailto:h-dieter.goerg@t-online.de)

## Vom 20. bis 22. Juli: Einbecker Oldtimertage + PS.SPEICHER Rallye

Der PS.SPEICHER feiert vom 20. bis 22. Juli seinen 4. Geburtstag, die 3. PS.SPEICHER Rallye und die „2. Einbecker Oldtimertage“. Zu diesen Anlässen sollen Fans historischer Fahrzeuge drei Tage lang in Einbeck zusammenkommen und fahren, feiern und fachsimpeln.

Am Freitag besteht die Möglichkeit der individuellen Anreise von 12 bis 19 Uhr, der Telemarkt ist von 16 bis 18 Uhr geöffnet und am Abend gibt es ein „Get Together“ mit Benzingsprach im Innenhof des PS.SPEICHERs und in der PS.Halle.

Am Samstag, den 21. Juli, startet dann ab 10 Uhr die Rallye durch die südniedersächsische Landschaft. Ab 15.30 Uhr: Eintreffen der Ausfahrer mit Vorstellung der Fahr-

zeuge/Nachglühen/Verteilergespräche; die Besichtigung der Fahrzeuge durch die Zuschauer ist möglich. Der Telemarkt ist von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

Ab 19 Uhr steigt dann die Geburtstagsparty PS.SPEICHER mit Siegerehrung der Rallye-Teilnehmer (PS.SPEICHER Innenhof, PS.Halle).

Den krönenden Abschluss dieses 4. Geburtstages bildet dann, wie bereits in den vergangenen Jahren, der Fahrzeugkorso am 22. Juli ab 10 Uhr durch die Innenstadt von Einbeck, an dem Fahrzeuge bis zu einem Mindestalter von 18 Jahren (bis Baujahr 31.12.2000) teilnehmen können.



**Infos unter:**  
[www.ps-speicher.de](http://www.ps-speicher.de)

## Am 21. und 22. Juli: Street Mag Show in Hannover

Alle Liebhaber von US-Oldtimern, Show-Cars, VW-Bugs und Harley-Bikes können sich auf ein einzigartiges Event freuen, das längst Kultstatus genießt: Die traditionelle „Street Mag Show“ ist wieder auf dem Schützenplatz Hannover zu Gast.

Hier können die aufsehenerregend gestylten, großen Klassiker der amerikanischen Automobil- und Motorradgeschichte der 30er- bis 80er-Jahre mit ihren sonor brummenden, großvolumigen V8-Motoren und donnernden Harley-Twins und die schönsten aktuellen Fahrzeuge aus Amerika hautnah

erlebt werden.

Das attraktive Rahmenprogramm mit Zubehör-, Accessoire- und Sammler-Börse, Bühnenpräsentation von Fahrzeugen und American-Food vermittelt ein eindrucksvolles Bild amerikanischer Lebensart – von Route 66, Diners und Rock 'n' Roll.

**Weitere Infos unter:**  
[www.street-magazine.com](http://www.street-magazine.com)



## Am 29. Juli: „Youngtimer Treffen Oldtimer“

Auf dem Familia-Parkplatz in Langenhagen, Hans-Böckler-Straße 60, veranstaltet der „motormobile Langenhagen e.V.“ am 29. Juli von 9 bis 17 Uhr wieder sein beliebtes Treffen. Teilnehmen können alle Young- und Oldtimer, US-Cars und historische Zweiräder. Eingeladen sind natürlich

alle Freunde des automobilen Kulturgutes, der Eintritt ist für Teilnehmer und Besucher frei!

Einige Firmen präsentieren ihr Know-How, gegen den Hunger gibt's Leckeres vom Grill sowie die Kaffee- und Kuchenbar.

**Infos unter [www.motormobile.info](http://www.motormobile.info)**





# Design- & Vollfolierung, Lackschutz, Scheibentönungen und Werbetechnik

[www.obornik.de](http://www.obornik.de)

Foto: Obornik

Seit über 40 Jahren ist die Firma Obornik Werbetechnik in Hildesheim und Umgebung für erstklassige Qualität & Service bekannt.

Das Familienunternehmen mit einem über 20-köpfigen Team um Inhaber Leif Obornik ist spezialisiert auf Individuallösungen rund um das Thema Werbetechnik, wie zum Beispiel Lichtwerbbeanlagen, Beschilderungen und Beschriftungen.



Klaus Beckers, Projektleiter Folie

## Neuer Spezialist für Fahrzeugfolierungen im Team

Verstärkt wird das Team seit gut einem Jahr durch Klaus Beckers, einem Spezialisten für den Bereich Fahrzeugvollfolierung, Scheibentönung und Lackschutzfolie. Mit weit über 20 Jahren Erfahrung in der Umsetzung individueller Fahrzeugdesigns, unter anderem für einen in der Region ansässigen Automobilhersteller, ist Herr Beckers der kompetente Ansprechpartner für alle Fragen zu Kfz-Folierungen.

und verarbeitet, so dass am Fahrzeug keine Schnitte mehr erforderlich sind. Besonders interessant ist die Lackschutzfolierung für Leasing- oder Vorführwagen. Hier besteht der Vorteil, dass bei der Rückgabe deutlich weniger Lackschäden vorhanden sind.

## XPEL-Lackschutzfolierungen für höchste Ansprüche

Als zertifizierter XPEL-Fachbetrieb werden Lackschutzfolien mit selbstheilender Oberfläche passgenau vorgeschnitten

## Scheibentönungen für Sichtschutz und Hitzereduktion

Zur Verbesserung des Innenraumklimas und als Schutz für neugierige Blicke empfiehlt Herr Beckers eine Tönungsfolie, die durch die Verwendung des Qualitätsherstellers Bruxsafol eine lange Lebensdauer haben.



**...XPEL**  
**LACKSCHUTZ-**  
**FOLIEN**

- Selbstheilende Oberfläche!
- Schutz & Werterhalt maximieren!

T 0 51 21. 20 62 78-0  
[www.obornik.de](http://www.obornik.de)  
 Lerchenkamp 52 B  
 D-31137 Hildesheim

**OBORNIK**  
 WERBETECHNIK KG





## Dost bietet Volkswagen Economy Service Günstiger Service für ältere VW

Fotos: Schroedel

**Hildesheim.** Die große rote Flagge am Rande des Betriebsgeländes in der Porschestraße kündigt es schon von Weitem an: Fahrer von mindestens vier Jahre alten Volkswagen finden jetzt beim Autohaus Dost ein neues Angebot. „Als einziger Betrieb in der Region bieten wir den Volkswagen Economy-Service 4+ an“, berichtet Ser-

viceleiter Jaro Stracke. Und er erklärt auch gleich, was das bedeutet: „Der Economy Service bietet Kunden mit Fahrzeugen ab vier Jahren Volkswagen Qualität zum günstigen Preis!“

So gibt es bei Dost im Rahmen dieses Services preisgünstige Angebote bei typischen Verschleißreparaturen, Inspektionen und Fahr-

zeug-Checks, bei Volkswagen Clever Repair und dem Glasreparatur Service, aber auch bei Räder/Reifen und

diverser Zubehör. Getreu dem Kampagnen-Motto „Weil kleine Dinge nur kleines Geld kosten sollten.“



### Intervall Service für Volkswagen Pkw

Mit Wartungsintervallverlängerung (WIV), inkl. LongLife Mobilitätsgarantie. Gemäß der flexiblen Serviceanzeige, nach 2 Jahren oder nach 30.000 km\*.

**Für alle Golf VI und Tiguan. Für ausgewählte Fahrzeuge von Touran, Passat, Golf V und Polo, Diesel und Benziner, mit WIV, ab einem Alter von 4 Jahren.**

\* Je nachdem, was zuerst eintritt.

**65,00 €**

zzgl. Zusatzarbeiten, Material und Motoröl nach Volkswagen Norm

### Dost Automobile GmbH

Porschestraße 1 · 31135 Hildesheim · dost.de  
info@dost.de · Telefon 05121 507-0





## CHEVROLET

**Autohaus Lier GmbH & Co.KG**  
Hachumer Str.12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721



## CITROEN

**Auto Schrader GmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## FIAT

**Autohaus Hermann Faber**  
Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476



## FORD

**Autohaus Mensing**  
Burgstemmer Str. 3, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 6333, Fax: 05069 – 6330



## KIA

**Autohaus Steinbrecher**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



## MAZDA

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## MERCEDES

**Daimler AG, Vertreten durch MB Vertrieb PKW GmbH  
Niederlassung Hildesheim**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642

**Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH**  
Limmerburg 3, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177



## MITSUBISHI

**Auto Schrader GmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



## NISSAN

**Auto Schrader GmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



## OPEL

**Autohaus Lier GmbH & Co. KG**  
Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721

**Autohaus Wolfgang Schmidt**  
Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde  
Tel: 05126 – 8273, Fax: 05126 – 2018

**Ulrich Fischer**  
An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen  
Tel: 05123 – 690, Fax: 05123 – 2134



## RENAULT

**Autohaus Machel GmbH**  
Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



## SKODA

**Skoda Zentrum Hildesheim**  
Autohaus Kühl, Münchwiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510



## SMART

**Daimler AG, Vertreten durch MB Vertrieb PKW GmbH  
Autorisierter smart Verkauf und Service**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642



## SSANGYONG

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## SUBARU

**Autohaus Steinbrecher**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



## SUZUKI

**Auto Schuder GmbH**  
Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## TOYOTA

### **Auto Schuder GmbH**

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## VOLKSWAGEN

### **Volkswagen Zentrum Hildesheim**

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510



## VOLVO

### **August Hager & Sohn GmbH**

Göttinger Straße 39, 31029 Banteln  
Telefon: 05182 - 97740, Fax: 05182 - 977422

## MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

### **Autoland W. Brüggemann**

Gustav-Schwartz-Straße 2, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2819732

### **AutoMobil Meisterwerkstatt**

Heinder Str. 3, 31162 Groß Düngen  
Tel: 05064 – 95180

### **Balzer – Ihr Getriebe-Spezialist!**

Zur Deßel 11, 31028 Gronau  
Tel: 05182-2278

### **BOYA Auto-Zentrum Hildesheim GmbH**

Mastbergstraße 12, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9188999, Fax: 05121 – 9188988

### **Breuer & Graupner GbR**

Zingel 18-19, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

### **Kfz- und Fahrradservice Giesemann**

Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum  
Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

### **Autohaus Hansel – Spezialist für Renault & Dacia**

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

### **Jendrossek Autoteile + Service**

Bavenstedter Straße 64, Hildesheim  
Tel: 05121 – 28129 0

### **Autoservice Liensdorf**

Hermannstr. 8, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 501330, Fax: 05183 – 501366

### **Auto-Service Rössing**

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

### **Autohaus Müller**

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

### **Schnurre & Glässer GmbH**

Braunschweiger Str. 64, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 34330

### **Autofit Ralf Siewert**

Heerstr. 13, 31191 Algermissen  
Tel: 05126 – 2367, Fax: 05126 – 2636

### **Tetau Carservice**

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

### **AST Autoservice Thiem**

Münchewiese 8, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

### **Jörg Voges Kfz-Meisterbetrieb**

Zuckerfabrik 3, 31162 Bad Salzdetfurth OT Östrum  
Tel.: 05060 - 608526

## CAMPING

### **Autohaus Machel GmbH, Adria Händler**

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

**05121 – 518521**

oder senden Sie eine Mail an:

**info@teamschroedel.de**





## So verreist man mit Tieren Im Auto tierisch gut unterwegs

Das Kind ist angeschnallt, das Surfbrett aufs Dach verbannt, das Navi programmiert.

Auto und Familie sind startklar, wäre da nicht dieses vertraute Knurren.

Hund Charly springt in den Kofferraum. Noch mal Glück gehabt. Boarding completed.

Nicht alle Urlaubsstarts be-

ginnen so glimpflich. Rund 70.000 Haustiere werden jährlich in den Sommermonaten in den Tierheimen des Deutschen Tierschutzbundes abgegeben. „Bei Hunden und Katzen steht die Urlaubszeit als Hauptursache im Vordergrund“, erklärt Lisa Schmitz vom Deutschen Tierschutzbund.



Wenn Hunde mit auf die Urlaubsreise gehen, müssen sie gut gesichert sein. Quelle: © Olena Yakobchuk/fotolia.

Hier gibt es Tipps für das richtige Verreisen mit Tieren:

### Sind alle Tiere im Reisefieber?

Hunde sind gesellig und wollen immer und überall dabei sein. Katzen lieben ihr Revier. Das kann aber auch die eigene Ferienwohnung in der Toskana sein. Auf Reisen nichts verloren haben Kaninchen, Wellensittich & Co. Sie vertragen weder Hitze noch Temperaturschwankungen. Der Ortswechsel bedeutet Stress pur.

### Wann sollte die Reisevorbereitung beginnen? Und was gehört dazu?

So früh wie möglich, spätestens aber bei der Reisebuchung. Manche Hotels, Ferienwohnungen oder Campingplätze verbannen die Vierbeiner. Führt die Tour in ein EU-Land, sind EU-Heimtierausweis, eine gültige Tollwutimpfung und die Kennzeichnung mit Mikrochip oder mit einer vor dem 3. Juli 2011 erfolgten Tätowierung Pflicht. Länder außerhalb der EU verlangen oft zusätzliche Impfungen, einige sogar eine Quarantäne.

Weil auch Hund und Katze hitzeempfindlich sind, sollte der Ferienstart in den kühlen Morgen- oder späten Abendstunden erfolgen.

### Wohin mit den Daheimgebliebenen?

Für den Fall, dass Freunde, Verwandte oder Nachbarn keine Zeit haben, gibt es Tierpensionen und -sitter. Über die Aktion „Nimmst du mein Tier – nimm ich dein Tier“ des Deutschen Tierschutzbundes können sich Betroffene auch untereinander helfen. In jedem Fall gilt: rechtzeitig kümmern.

### Wo fahren Hund und Katze am sichersten im Auto mit?

Große Hunde nehmen hinten im möglichst klimatisierten Auto Platz – in fest installierten Transportboxen aus Metall, in Kombis, Vans oder SUVs hinter stabilen Trenngittern oder gesichert mit Hundean schnallgurt am Geschirr auf der Rückbank. Sitzt der Hund am Fenster, bleibt dieses geschlossen. Zugluft verursacht schnell eine Bindehautentzündung.

Katzen reisen behütet in geschlossenen Transportboxen, am besten fixiert im Fußraum zwischen Vorder- und Rücksitz.

Werkstätten und Autohäuser beraten über die verschiedenen Transportmöglichkeiten und montieren sie auch.

### Was steht auf dem Pausenplan?

Spätestens nach jeweils

**Auto-Service Rössing** Inh. Andreas Heinecke  
Ihre freundliche Werkstatt in Rössing

- Reparaturen aller Art
- Spezialist für VW/Audi
- Elektronik-Stützpunkt
- Dekra-Stützpunkt
- Abgasuntersuchungen
- auf Wunsch preiswerten Werkstattersatzwagen
- Reifendienst
- Ausbildungsbetrieb
- Klimastützpunkt
- Motorradservice
- Anmeldung auch per E-Mail: [autoserviceroessing@web.de](mailto:autoserviceroessing@web.de)

**ASR**

Rössing • Maschstraße 7 - an der Hauptstraße • Tel.: 0 50 69 - 5 20  
Fax: 0 50 69 - 5 30 • E-mail: [autoserviceroessing@web.de](mailto:autoserviceroessing@web.de)

**Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr**  
**Samstag von 09.00 – 13.00 Uhr**

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

**Urlaubs-Check nur 9,90 Euro**

**AZ**  
Autobedarf  
Inhaber  
Jürgen Hermannsdörfer  
Käthe-Paulus-Straße 10  
31157 Sarstedt

**MAGNET MARELLI** **checkstar**

☎ 05066 – 7777

**Urlaubs-Check und Klimaanlage service jetzt bei uns!**

**Autohaus Hermann Faber**  
[www.Autohaus-Faber.de](http://www.Autohaus-Faber.de)

**FIAT**  
Fiat - Service für PKW + Transporter  
Autovermietung

Hauptstraße 39 • 31171 Nordstemmen  
Tel. 05069 436 • Fax 05069 476  
[hermann.faber@fis.fiat.de](mailto:hermann.faber@fis.fiat.de)

Tanken für die Hälfte / **AUTOGAS UMBAU**

Rep. an PKW aller Typen  
dienstags + donnerstags TÜV  
AU Abnahme  
Comp. Achsvermessung  
Klimaanlagen Service  
Unfallwagen Rep.



zwei Stunden brauchen die Vierbeiner Auslauf, regelmäßig ausreichend Wasser zum Trinken und auf längeren Touren kleine Portionen Futter. Keinesfalls dürfen die Tiere während der Pausen allein im Auto zurückgelassen werden.

Anders als Menschen können sie sich durch Schwitzen nicht abkühlen. Selbst im Schatten droht schnell ein Hitzeschlag. Erste Anzeichen bei Hunden dafür sind starkes Hecheln, tiefrote Zunge und ein glasiger Blick.

## Was gehört ins Reisegepäck für die Vierbeiner?

An Bord gehören die Reiseapotheke, Wasser, Fertigfutter, Schlafdecke, Spielzeug, Näpfe, Kamm oder Bürste und die Unterlagen der Haftpflichtversicherung. Für den Fall des AusbüchSENS hilft ein Namensschild mit Heimat- und Urlaubsadresse an Halsband und Hundeleine.

## Panne auf der Autobahn – die Spielregeln

Tragödie auf der A 67 bei Büttelbronn in Hessen: Ein Mann steigt nach einer Panne im Dunkeln aus seinem unbeleuchteten Auto, wird von mehreren Fahrzeugen gestreift und schließlich zweimal überfahren.

Es war der zweite tödliche Unfall dieser Art binnen einer Woche im April und leider kein Einzelfall. Im Jahr 2016 verunglückten auf deutschen Autobahnen 30 Fußgänger tödlich, 31 wurden schwer verletzt.

Eine Panne kann jeden erwischen. Passiert sie auf der Autobahn, sind die Folgen mitunter schwerwiegend. Vorausgesetzt, die Insassen missachten folgende wichtige Sicherheitsregeln:

■ Kündigt sich die Panne an, sollte schnellstmöglich

der nächste Parkplatz oder eine Pannenburgt angesteuert werden.

■ Wer auf dem Seitenstreifen zu stranden droht, schaltet die Warnblinker an und hält so nah wie möglich rechts auf der Pannenspur.

■ Alle Insassen legen Warnwesten an, steigen auf der Beifahrerseite aus und begeben sich unverzüglich hinter die Leitplanke. Obwohl in Deutschland unabhängig von der Zahl der Mitreisenden nur eine Warnweste vorgeschrieben ist, sollte für jeden Insassen eine an Bord sein.

■ Zur Absicherung des Pannensfahrzeugs wird das Warndreieck ganz rechts am blockierten Streifen auf-

gestellt – auf der Autobahn mindestens 150 Meter vor dem liegengelassenen Auto. Orientierung geben die Leitpfosten, die im Abstand von 50 Metern am rechten Fahrbahnrand stehen.

■ Reicht die Zeit nicht mehr, auf dem rechten Seitenstreifen zu parken, bleiben die Insassen natürlich hinter der Leitplanke auf der linken Seite.

Jetzt wird der Pannendienst informiert. Wichtig sind Informationen über den Standort und die Fahrtrichtung, leicht zu ermitteln über das GPS im Navi oder Smartphone. Wer es noch bis zu einer Notrufsäule geschafft hat, braucht nur den Hilferuf zu aktivieren, der Standort wird automatisch übermittelt.

**AST Autoservice Thiem**  
KFZ-Meisterbetrieb

Wir bieten auch Service für alle smart-Modelle

VBA VERBAND DER BERGUNGS- UND ABSCHLEPPUNTERNEHMEN E.V.  
DEKRA  
KRAFTFAHRZEUG GEWERBE  
Meisterbetrieb der KFZ-Branche

Beratung Kundenfreundlichkeit schnelle Abwicklung Abschleppdienst: 24-Stunden-Service · Pannenhilfe · Bergungsarbeiten

## UNSERE KNALLER-ANGEBOTE ZUM SOMMER!

- Klimaservice **89,- Euro** (inkl. Kältemittel R134a)
- Achsvermessung **60,- Euro** (inkl. Spureinstellung vorne)
- Getriebespülung für Automatikgetriebe z.B. DB E-Klasse **ab 350,- Euro**

Angebote gültig bis 31. Juli 2018

**Ständig An- und Verkauf von GEBRAUCHTWAGEN!**

Wir können auch:  
- Getriebeinstandsetzung  
- Service für Wohnmobile u.v.m.

Münchewiese 8 | 31137 Hildesheim | Telefon (0 51 21) 28 27 53 0 | Mobil 0160 338 47 16  
www.autoservicethiem.de



## Auch vor der Urlaubsfahrt empfehlenswert

# Klimaanlage regelmäßig warten lassen

Nach den ersten warmen Tagen stehen viele Autos in der Werkstatt. Diagnose: Klimaanlage defekt. Ein Schaden, der mit regelmäßiger Wartung zu vermeiden gewesen wäre.

Der Kreislauf des Kühlsystems enthält sowohl ein Kältemittel als auch Schmier-

öl für den Kompressor. Das muss zwar nicht so oft gewechselt werden wie Motoröl, aber länger als drei Jahre sollte es keinesfalls im System bleiben.

### Aus Klimaanlagen entweicht Kältemittel

Außerdem sind Klimaanlagen im Gegensatz zum Kühl-

schränk zu Hause nie hundertprozentig dicht. Etwa zehn Prozent des Kältemittels – und damit auch des Schmieröls – entweichen pro Jahr, nach drei Jahren fehlt also ein Drittel.

Und dann beginnt die Kühlleistung spürbar nachzulassen. Wer das ignoriert, riskiert das Festfressen des Kältemittelkompressors und damit hohe Instandsetzungskosten.

Denn vor dem Einbau des Neuteils muss die Werkstatt

den gesamten Kreislauf zerlegen und aufwändig spülen, um Fragmente des zerstörten Kompressors zu beseitigen.

### Alle zwei Jahre einen Klimageservice machen lassen

Besser: Alle zwei Jahre vor dem Sommer die Klimaanlage in einer Fachwerkstatt warten lassen.

Dort wird das gesamte System entleert, die Restmenge des Öl-Kältemittel-Gemischs gewogen,

**Scania bei Stania**  
kommen Sie lieber gleich zu uns

Reparatur aller Marken  
Fahrzeug-Diagnose  
Motoren- und Getriebe-Instandsetzung  
Haupt- und AU-Untersuchung  
Reifen- und Stoßdämpfer-Service

Hans Stania – Hauptstraße 9 – 31036 Eime  
Telefon: 05182 / 7886 – Fax: 05182 / 960299  
Internet: [www.scaniabeistania.de](http://www.scaniabeistania.de)



Seit über 35 Jahren  
Ihr Volvo-Partner  
in Ihrer Nähe

- ✓ Jahres- und Gebrauchtwagen
- ✓ Leasing und Finanzierung
- ✓ Reparaturen aller Marken

**Autohaus HAGER**

Göttinger Str. 39 · 31028 Gronau, OT Banteln  
Tel. (0 51 82) 9 77 40 · [www.AutohausHager.de](http://www.AutohausHager.de)



**BS**  
Bettels & Schrader  
die automobile  
Sachverständigen-gesellschaft bR



05121/2920-0

**VERKEHRSUNFALL?!  
WIR ERSTELLEN DAS GUTACHTEN!**



*Sie benötigen Hilfe!*

Wir sind Ihr Ansprechpartner für die Tätigkeitsfelder  
Schaden & Bewertung, GTÜ, Classic Data und BKrFQG Schulungen!

Mehr Infos unter:  
[www.bs-hi.de](http://www.bs-hi.de)

Bettels & Schrader GbR, Daimlerring 6 B, 31135 Hildesheim, Tel.: 05121/2920-0, Email: [info@bs-hi.de](mailto:info@bs-hi.de)



Defekte an der Klimaanlage lassen sich durch regelmäßige Wartung vermeiden. Foto: ProMotor/T. Volz



recycelt, eine Dichtheitsprüfung durchgeführt und die Anlage anschließend mit der korrekten Menge Öl und Kältemittel neu befüllt.

Aber Vorsicht vor supergünstigen Service-Angeboten: Dort wird oft lediglich der Weg der Frischluft durch die Anlage mit einem Spray desinfiziert.

Das riecht dann ein paar Tage schön hygienisch, hat aber auf Wirkung und Lebensdauer des Kälteapparats keinen förderlichen Einfluss.

Wenn die Anlage nach dem Einschalten wirklich müffelt, wird eine Fachwerkstatt nach der Wartung zusätzlich den Innenraumluftfilter erneuern und dann, falls erforderlich, den so genannten Verdampfer gezielt reinigen.

Damit ist gewährleistet, dass die Anlage wieder für

ein paar Jahre störungsfrei prima Klima erzeugt.

### Reduzierung des Kältemittels R134a führt zu höheren Kosten

Nicht wundern sollten sich Autofahrer, wenn die Kosten für den Klimateil steigen. Das liegt jedoch nicht im Verantwortungsbereich der Werkstatt.

Schuld ist die aufgrund europäischer Gesetzgebung reduzierte Verfügbarkeit des Kältemittels R134a. Dies setzen die Betriebe im Rahmen der Wartung und Reparatur von Klimaanlage im Fahrzeug ein.

In den kommenden Jahren wird es laut dem Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK) weitere Reduzierungen dieses Kältemittels geben.

## Sicher auf Tour

### Mit Flipflops Auto fahren?

Barfuß oder Lackschuh? Die Frage stellte sich nicht nur Harald Juhnke in seinem Evergreen. Fähranfänger, vor allem aber Frauen sind sich unsicher, welches Schuhwerk hinterm Lenkrad erlaubt ist.

Dürfen es im Sommer Sandalen, Flipflops oder High Heels sein? Geht es sogar auch barfuß?

Ganz klar: Gesetzlich ist alles erlaubt. Vorausgesetzt, die Fahrzeugführer garantieren Verkehrssicherheit. Dazu sind sie laut Straßenverkehrsordnung verpflichtet. Das bloße Fahren ohne geeignetes Schuhwerk wird also nicht mit einem Bußgeld bestraft.

Einzig Berufskraftfahrer müssen auf Dienstfahrten geschlossene, feste Schuhe tragen. So sehen es die Unfallverhütungsvorschriften

der Berufsgenossenschaften vor. Ärger kann es aus einem ganz anderen Grund geben: Kommt es aufgrund des falschen Schuhwerks zu einem Unfall, weil der Fuß vom Pedal gerutscht oder sich in der Fußmatte verheddert hat und wertvolle Sekunden zum Reagieren verstrichen sind, kann die Versicherung grobe Fahrlässigkeit zugrunde legen und die Vollkaskoleistung kürzen.

Das sind aber Einzel- und Ausnahmefälle, wie der Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft erklärt. Der Schaden des Unfallgegners wird in jedem Fall reguliert.

Sicherer ist: Flipflops für den Stadtbummel im Auto deponieren, geschlossene und rutschfeste Schuhe beim Fahren tragen. Nur die geben wirklich Halt.

### Urlaubscheck: bei uns kostenlos!



**ANDREAS BALZER**  
...Ihr Getriebe-Spezialist!

**GETRIEBE-, MOTOREN- UND FAHRZEUGINSTANDSETZUNG**  
Reifenservice · Abgasuntersuchung und HU  
**Reparaturen sämtlicher Fabrikate**  
Zur DeBel 11 · 31028 Gronau · ☎ 05182/2278

## BREUER & GRAUPNER

★ Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit:

...macht mein



**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
6.30 bis 19.30 Uhr

Betriebsferien vom 23. bis 27.7.2018

Zingel 18-19 · Hildesheim · ☎ 3 50 51  
info@breuerundgraupner.de · www.breuerundgraupner.de

### Unser PERSÖNLICHER Service für Sie:

- Annahme aller Fahrzeugmarken und Baujahre sowie Oldtimer
- Alle Ersatzteile in Erstausrüster-Qualität
- Festpreis-Garantie
- Wartung und Instandsetzung
- Klimaanlage-Service
- HU durch DEKRA / AU durch uns
- Pannenhilfe innerhalb des Hildesheimer Stadtgebietes
- Smart-Repair
- Saisonale Angebote

### Urlaubs-Check nur 16,95 €

zzgl. Material und Flüssigkeiten, gültig bis 31.07.2018

## Neuer Ablauf ... Neue Preise ... damit Sie es bequemer haben ...

Bitte bleiben Sie während des gesamten Waschvorgangs im Fahrzeug sitzen. Unser geschultes Personal weist Sie mit Ihrem Fahrzeug ein.

	Alter Preis	Neuer Preis
Waschprogramm A Nano Plus, wie „Wie-Neu“ Effekt	11,40	10,90
Waschprogramm B Normale Autowäsche	7,60	7,10
Waschprogramm C Heiß-Wax Super Polish	9,90	9,50
Waschprogramm U Unterbodenwäsche	12,50	12,10
Waschprogramm S Heiß-Wax + Unterwäsche	11,40	10,90
Waschprogramm Z Premium Autowäsche „alles“	13,90	13,50

- Alle Waschprogramme mit Felgenreinigung
- Autowäsche bis -6 Grad
- Bei Frost mit Heißlufttrocknung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Hafenstraße 1 · 31137 Hildesheim · 0 51 21 / 5 97 55



**DENKEN SIE JETZT AN IHRE KLIMAAANLAGE –  
DEN SERVICE GIBT ES BEI UNS!**

**PKW-Service**  
**Autohaus Fischer**  
... immer eine gute Adresse  
Telefon 0 51 23 / 6 90  
Fax 0 51 23 / 21 34  
An der B1 • 31185 Feldbergen

**WIR REPARIEREN  
STEINSCHLAG**

**AUTOGLAS ZENTRUM**  
HILDESHEIM GEGENÜBER MEDIA-MARKT  
TELEFON 0 51 21/67 33 20 – WWW.JENDROSSEK.DE  
JENDROSSEK AUTOTEILE+SERVICE – BAVENSTEDTER STR. 64



**Qualität aus Leidenschaft**

- Fahrzeugaufbereitung
- Lackversiegelung
- Flottenpflege

**Fahrzeugpflege Steinhoff**

**Inh. Ariane Steinhoff**  
Bavenstedterstr. 64  
(Im Hause Jendrossek)  
31135 Hildesheim  
&  
im Autohaus Tüpker

☎:05121 6733251    ☎:0151 11167325  
✉:fahrzeugpflegesteinhoff@gmail.com

# Vor der Fahrt: Die Liste zum Abhaken

- HU und AU checken
- Sicherheitscheck bei einer kompetenten Kfz-Werkstatt
- Verbandskasten vollständig?  
Haltbarkeitsdatum checken
- Warndreieck und -weste griffbereit

## Alles dabei?

- Reserverad (mit korrektem Fülldruck)  
bzw. Reifenreparaturset + Bordwerkzeug
- Abschleppseil, Starthilfe-Kabel, Handfeuerlöscher
- Ersatz für: Keilriemen, Zündkerzen, Lampensatz u.  
Sicherungen, Insektenentferner, Wolldecke
- D-Kennzeichen für Reisen außerhalb der EU und in  
die Schweiz
- portables Navi und/oder aktuelle Straßenkarten
- Reiseapotheke
- Sonnenschutz für Scheiben

## Papiere

- Führerschein und Kfz-Schein
- gültige Reisepässe und/oder Personalausweise  
Kinder-Reisedokumente
- Impf- und Anspruchsbescheinigungen für ärztliche  
Hilfe im Ausland von Arzt und Krankenkasse
- Grüne Versicherungskarte EU-Unfallformular  
(von der Versicherung)
- Versicherungsunterlagen  
(Auslandsrankenversicherung, Reisegepäckver-  
sicherung, Auslandsschutzbrief u. ä.)
- Reiseunterlagen, evtl. Währung des Urlaubslandes

## Vor der Abfahrt

- Alle Haushaltsgeräte überprüft und abgestellt
- Radio, TV, Video/DVD, PC von Netz/Antenne getrennt
- Gas, Wasser, Heizung abgestellt
- Fenster und Außentüren verriegelt
- Zweitschlüssel bei Nachbarn/Verwandtschaft  
hinterlegen



## Zum Urlaubscheck in die Werkstatt

In den Ferien kann einiges schiefgehen: Oma bricht sich das Bein, Sohnemann verliert sein Daddel-Spielzeug, Papa verirrt sich in der Pampa.

Da kommt man schwer gegen an. Gegen eine Autopanne schon.

Für die Topform des Fahrzeugs sorgt der Urlaubscheck in der Werkstatt.

Der tut not, muss der mobile Reisebegleiter doch in keiner anderen Zeit des Jahres mehr aushalten als in den Ferien: hunderte Kilometer voll beladen auf Schotter und glühendem Asphalt unterwegs, zuckeln im Stop-and-go-Modus. Da können Reifen, Kupplung oder Kühlung schnell mal streiken.

### Weil Sicherheit vor geht...

... haben Autofahrer an Bremsen, Lenkung und Achsen nichts zu suchen. Der Test ist Chefsache und lässt sich auf der Hebebühne bestens erledigen. Motor und Bremsen bekommen ihre spezielle Dosis Flüssigkeit, für die Reserveeinheiten unterwegs sorgen die Autofahrer. Prima, wenn anfallende Wartungsarbeiten vor oder nach der Reise sowieso auf der Agenda stehen und in einem Abwasch erledigt werden können.

### Bei Lichte betrachtet...

... blicken Autofahrer nur mit intakter, sauberer Be-

leuchtung durch. Auf dem Plan stehen die tadellose Funktion aller Leuchten und die Scheinwerfereinstellung. Bei Autos ohne automatische Höhenregulierung muss die Scheinwerferneigung per Rändelrad dem beladenen Fahrzeug angepasst werden. Reservelampen gehören zum Bordzubehör.

Es folgt der kritische Blick auf die Wischergummis und den Scheibenwischwasserbehälter. Die Gummis müssen top sein, fehlende Flüssigkeit wird aufgefüllt.

### Druckvoll und unbeschädigt...

...rollen Reifen sicher. Auch wenn der Gesetzgeber mit 1,6 Millimetern Profiltiefe zufrieden ist, sind Autofahrer mit mindestens 3 Millimetern auf der sicheren Seite. Für den Packesel wird der Luftdruck entsprechend den Herstellerangaben nach oben korrigiert.

Die Werkstatt schaut auch auf das Alter, nach Beschädigungen auf Laufflächen und Flanken. Im Test eingeschlossen sind Reserverad oder Pannenspray.

### Eine coole Sache...

...wenn Kopf und Körper bei Hitzegraden mit kühler Luft versorgt werden. Das schärft die Sinne und bringt Sicherheit. Die Klimaanlage

wird gecheckt, das Kältemittel gegebenenfalls gereinigt und aufgefüllt. Damit Kühlung und Lüftung reibungslos arbeiten können, reinigt die Werkstatt Düsen und Lamellen.

### Ins Gepäck gehören außerdem...

... Warndreieck und -westen, Verbandmaterial, Ersatzsicherungen, Abschleppseil, Taschenlampe, Insektenreiniger und Bedienungsanleitung.



**TETAU**  
CARSERVICE  
KFZ - Meisterbetrieb

**Vor Ihrer Urlaubsfahrt:**  
**Klimaservice und Urlaubs-Check kostengünstig bei uns!**

**Daimlerring 53**  
**31135 Hildesheim**

Telefon (0 51 21) 5 58 50  
Fax (0 51 21) 5 58 59  
[www.tetau-carservice.de](http://www.tetau-carservice.de)  
Reparaturen aller Art.



**Frank's Reifenshop**  
Ih. Frank Bieder  
Der **3G-Reifenhändler** in Gronau  
Informieren Sie sich schon vorab unter:  
[www.franksreifenshop.de](http://www.franksreifenshop.de)  
**Gute Preise · Gute Beratung · Guter Service**  
Südstraße 29 • 31028 Gronau (Leine) • Telefon 0 51 82 / 27 15

## Vor der Urlaubsfahrt: preiswerter Urlaubs-Check bei uns!

- ✓ Preiswerte Reparaturen Ihres Fahrzeugs
- ✓ Inspektion nach Herstellerangaben
- ✓ TÜV-Untersuchung Di und Do
- ✓ Reifen- und Felgenservice
- ✓ Fahrzeugsystemdiagnose
- ✓ Achsvermessung

**FAHRZEUGTECHNIK**  
**SOLIMANDO**  
MEISTERBETRIEB

Tel.: 05182 51702  
Fax: 05182 51079

- ✓ Klimaservice
- ✓ Zylinderkopf planschleifen
- ✓ Karosserie- und Lackierarbeiten
- ✓ Motor- und Getriebeinstandsetzung
- ✓ Haben wir etwas vergessen....  
bitte fragen Sie uns, wir helfen Ihnen gern!

Inhaber: Michele Solimando  
Nordblick 1 • 31028 Gronau (Leine) OT Rheden  
Web: [www.fahrzeugtechnik-solimando.de](http://www.fahrzeugtechnik-solimando.de)  
E-Mail: [info@fahrzeugtechnik-solimando.de](mailto:info@fahrzeugtechnik-solimando.de)



Beim Urlaubscheck wird das Fahrzeug für die Reise fit gemacht. Quelle: ProMotor.



# Komplizierte Technik einfach erklärt Der Brennstoffzellen-Antrieb

Foto: Hyundai

Wir alle (nahezu alle) fahren Autos, die Kohlenwasserstoffe verbrennen. Ob nun als „skandalöser“ Diesel, als plötzlich hochgelobter Benzinler oder mit gelbeutel- und gewissenschonendem Gasmotor. Sie alle hinterlassen jede Menge Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), andere hässliche Verbrennungsrückstände und – natürlich in Zusammenarbeit mit Fabriken, Kraftwerken und anderen Transportmitteln – irgendwann eine Welt, in der es keine Fossilen Brennstoffe mehr gibt. Wie rettend wirkt da doch die Idee mit den leisen, sauberen akkubetriebenen Elektroautos.

Genauer betrachtet ist das Gesamtkonzept aber auch nicht so unproblematisch. Jeder hat schon von der umweltbelastenden Herstellung der Akkumulatoren und ihrer begrenzten Haltbarkeit gehört. Des Weiteren wird der Strom zum Laden dieser meist nicht CO<sub>2</sub>-neutral erzeugt und die abschreckende

Wirkung der langwierigen Zwangspausen zum Aufladen der „Batterie“ darf auch nicht unterschätzt werden.

Ja, aber wie soll man denn dann zukünftig fahren? Es müsste doch einen Antrieb geben – oder besser noch ein Gesamt-Antriebs-Konzept – das es uns Autofahrern erlaubt zu fahren, zu tanken und die Umwelt zu schonen, wann und wo wir wollen und so oft wir wollen. Ohne CO<sub>2</sub>, ohne Akkus, ohne Ruß, ohne Ladewartezeiten, ohne fossile Brennstoffe, ohne Stickoxide. Ein Konzept bei dem jeder Schritt passt. Vorstellbar ungefähr so:

Schritt 1: Hier sehen wir ein Windrad. Es erzeugt Strom. Mithilfe dieses elektrischen Stroms, ein paar nötigen Geräten und einem chemischen Trick kann gewöhnliches Wasser in die Gase Wasserstoff und Sauerstoff aufgespalten werden. Das nennt man Elektrolyse. Bei der Elektrolyse wird also elektrische Energie in chemische Energie umgewandelt (Wasserstoff besitzt eine sehr hohe Energiedichte).

Schritt 2: Hier sehen wir einen Tanklastler (im besten Fall einen ohne Dieselmotor). Dieser transportiert den erzeugten Wasserstoff gasförmig, oder besser noch unter hohem Druck in flüssiger Form, in geeigneten Behältern überall dort hin, wo er benötigt wird. Zum Beispiel zu unserer guten alten, lieb-gewonnenen Tankstelle.

Schritt 3: Hier sehen wir den Fahrer eines Wasserstoff-Autos beim Tankvorgang. Der Wasserstoff strömt durch einen Schlauch in den Auto-Tank. Dieser Vorgang dauert genauso lange wie bei Autos mit Benzin- oder Dieselmotor. Die Kosten sind vergleichbar, man tankt hier z.B. 5 kg für 50 Euro und 500 km Reichweite.

Schritt 4: Hier sehen wir das Auto losfahren. Es wird von einem Elektromotor angetrieben. Dieser Elektromotor bezieht seine elektrische Energie nun nicht aus einem scheußlichen Akku, sondern aus dem Wasserstoff. Dafür besitzt er eine Brennstoffzelle. In dieser findet der umgekehrte Prozess aus Schritt 1 statt: Die chemische Energie des Wasserstoffs wird in elektrische Energie umgewandelt. Auf der einen Seite im Innern der Brennstoffzelle werden die positiven Wasserstoff-Atom-Bausteine (Protonen) von den negativen (Elektronen) getrennt. Die Protonen werden direkt in Richtung der Sauerstoff-Seite geleitet, die Elektronen hingegen werden gezwungen einen Umweg über den Motor zu machen. Natürlich beeilen sie sich auf die Sauerstoff-Seite zu gelangen, um sich dort mit den Protonen und den Sauerstoffatomen der Luft endlich wieder zu H<sub>2</sub>O zu verbinden. Und durch genau diesen Elektronenfluss wird der Motor angetrieben. Als Abfallprodukt entsteht also ledig-

Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel



lich Wasser. Klingt fast zu schön, um real zu sein. Tatsächlich ist das aber schon möglich und wird auch gemacht. Zumindest die ersten Brennstoffzellen-Autos fahren schon herum. Es wird aber erfahrungsgemäß noch eine Weile dauern, bis alle Hersteller mitmachen, die Randbedingungen geschaffen und die Neuwagenpreise etwas gesunken sind. Aber ich bin mir sicher: so sieht die Zukunft aus!



**BRÄUER** III  
MOTORRADSPORT KG

Industriestraße 4  
31180 Emmerke/Hildesheim  
Tel.: 0 51 21 / 4 73 77, Fax: 0 51 21 / 4 73 78  
www.braeuer-motorradспорт.de

**1290** SUPER  
ADVENTURE-S



- » Überlegene Technik
- » 118 kW (160 PS)
- » 6,5" TFT-Farbdisplay
- » MSC mit Kurven-ABS



Foto: H. Mitterbauer



Motor der Zukunft? Brennstoffzellentechnik im Hyundai Nexu.

## Impressum



### Herausgeber

Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim  
www.teamschroedel.de

### Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: info@teamschroedel.de

### Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel  
Agentur für Kommunikation  
Feldstraße 15, 30880 Laatzen  
www.bultmannundwenzel.com  
mail@bultmannundwenzel.com

### Druck

Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG  
Trippeldamm 20  
32429 Minden



## Hans-Joachim Kliem, Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des Landes Niedersachsen zum Thema:

### 14. bundesweiter Tag der Verkehrssicherheit / Tag der offenen Tür der Feuerwehr und Polizei in Bad Salzdetfurth am 16. Juni 2018

Am 16. Juni wird in Bad Salzdetfurth der 14. bundesweite Tag der Verkehrssicherheit, der siebte Verkehrssicherheitstag der Polizei des Landes Niedersachsen und der Tag der offenen Tür der Feuerwehr und Polizei durchgeführt.

Zusammen mit vielen Kooperationspartnern werden die Freiwillige Feuerwehr und Polizei Bad Salzdetfurth im nahen Umfeld des Polizeikommissariates in der Bahnhofstraße 11, 31162 Bad Salzdetfurth, am Samstag, 16. Juni 2018, in der Zeit von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr ihre Arbeit vorstellen.

Zum Veranstaltungsgelände gehören neben den Gebäuden der Polizei und der Feuerwehr der dortige Rathausplatz, der Bürgerpark sowie die Bahnhof- und Oberstraße. An verschiede-

nen Pavillons, Verkehrsmeilen sowie Veranstaltungsflächen wird es für interessierte Besucherinnen und Besucher Vorführungen, Informationen und Mitmachaktionen geben.

Der Polizeihubschrauber wird im Nahbereich zu den Veranstaltungen auf dem Sportplatz eine Zwischenlandung machen, zwei Polizeireiter mit Dienstpferden aus Hannover patrouillieren.

In einer Fahrzeugmeile präsentiert sich die Feuerwehr mit Feuerwehrdrehleiter sowie Einsatzfahrzeugen. Moderierte Vorführungen von je 20 Minuten zu den Themen „Fettbrandlöschung“ und „Rettung aus dem Fahrzeug“ sind geplant.

Die Polizei präsentiert Wasserwerfer, Sonderwagen, Abteilungsbefehlskraftwagen, Boot der Wasser-

schutzpolizei, Passat GTE, eGolf, Krad-Kontrollgruppe, Spezial-VW-Bus der Autobahnpolizei.

Im Rahmen der Verkehrssicherheitsarbeit sind zahlreiche Informationsstände aufgebaut, die Puppenbühne präsentiert drei Vorstellungen von ca. 30 Minuten um 12.00 Uhr, 14.00 Uhr und 15.30 Uhr.

Hochwasserschutz und Überwachungsmaßnahmen im ruhenden Verkehr präsentiert die Stadt Bad Salzdetfurth, die Verkehrswachten informieren über ihre Arbeit durch die Ausstellung eines Autowracks mit Infotafel und stündlichem Vortrag, der Allgemeine Deutsche Fahrradclub (ADFC) widmet sich den Fahrradfahrern, ein Sehtestmobil der Firma Fielmann sorgt für Weitblick, der Bund gegen Alkohol und Drogen zeigt die Gefahren der Be-

einflussung durch Alkohol, Medikamente und Drogen mit einem Fahrsimulator auf.

Bratwurst, Steaks, Hot-Dog und Kalt-Getränke, Kaffee, Tee und Kuchen werden angeboten.

Aufgrund nur geringer Parkplatzkapazitäten direkt am Veranstaltungsgelände ist ein Shuttle-Verkehr für die Besucherinnen und Besucher von der Umgehungsstraße der Stadt Bad Salzdetfurth zum Veranstaltungsort eingerichtet. An der Umgehungsstraße befindet sich Parkraum für bis zu 400 Fahrzeuge. Der Shuttle-Verkehr wird kostenfrei von der Polizei und der Feuerwehr mit Kleinbussen durchgeführt.

Also, fühlen Sie sich herzlich eingeladen von Ihrer Hildesheimer Polizei.

## Ihr Partner für Autofolierung

### GÜSE GmbH in Hildesheim

- ✓ Schnelles Angebot & Umsetzung
- ✓ Wir beraten Sie ausführlich
- ✓ 11 Jahre Erfahrung im Folieren
- ✓ Riesenauswahl aller namhaften Hersteller

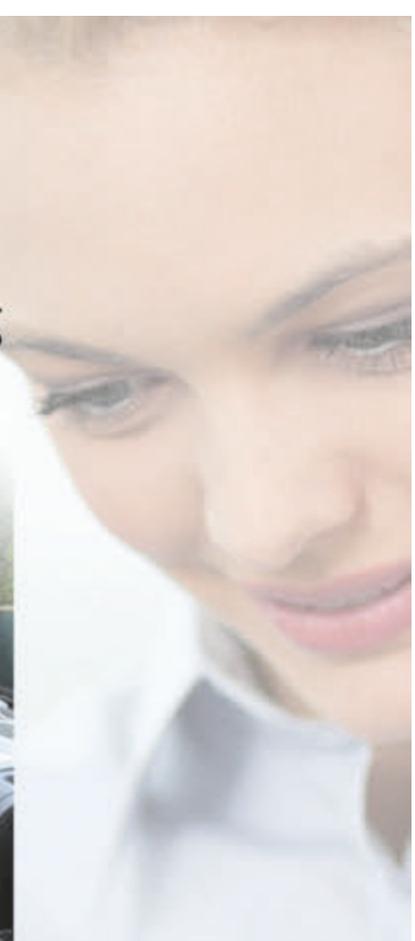


[www.guese.net/autofolierung](http://www.guese.net/autofolierung)

# car akustik

Kompetenter Full-Service

## Premium-Navigation, Unterhaltung und Sicherheit für Reisemobile



### Die besten Navigationseigenschaften

Premium-Infotainment-System.

Das X902D-DU ist zusätzlich mit einer fest vorinstallierten Navigation inklusive TomTom-Kartenmaterial ausgestattet und bietet Gratis Karten-Updates für 3 Jahre. Für höchste Navigationsgenauigkeit nutzt das System alle GPS- und GLONASS-Satelliten. Navigationskarten und POIs können immer aktualisiert und ergänzt werden.



### Die smarte Lösung: Smartphone Integration

I902D-DU Premium-Mobile-Media-System.

Nutzen Sie Ihre Smartphone-Navigation direkt über den XXL-Bildschirm. Das Alpine System bietet für Sie die perfekte Lösung! Mit weiteren Funktionen wie DAB+ Digitalradio, Android Auto, Apple CarPlay, USB-/HDMI-Video-wiedergabe und Bluetooth Audio-Streaming sind Sie für alle Anwendungen perfekt ausgestattet.



### Apple CarPlay und Android Auto

Ihre Smarte Verbindung für Reisemobile.

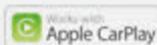
Verbinden Sie Ihr iPhone mit dem XXL-Bildschirm und sofort stehen Ihnen alle Apple CarPlay-Funktionen wie z.B. Karten, Nachrichten, Telefon, Musik oder Siri zur Verfügung. Nutzen Sie Ihr Android-Smartphone gemeinsam mit dem Alpine-System um auf alle offiziellen Android-Auto-Apps und OK Google zuzugreifen.



### Rückfahrkameraanschluss integriert

Rückfahrkameras zur besseren Übersicht.

Einer ALPINE Rückfahrkamera ist die sinnvolle Erweiterung für eine gute Übersicht hinter dem Fahrzeug (bis auf 180° Umsicht). Auf Ihre Fahrzeuggröße anpassbare Abstandsmarkierungen erleichtern das Parken und Rangieren. Die Kameras sind sehr klein, lassen sich leicht einbauen und halten die Optik Ihres Fahrzeugs unberührt.



Jetzt 24h online shoppen:  
[www.car-akustik-hamel.de](http://www.car-akustik-hamel.de)



Jetzt Fan werden:  
[www.facebook.com](http://www.facebook.com)



Newsletter sichern:  
[hameln@car-akustik.de](mailto:hameln@car-akustik.de)



Telefon:  
05151-8080

Herbert-Quandt-Straße 1 | 31137 Hildesheim | 05121 58800 | [hildesheim@car-akustik.de](mailto:hildesheim@car-akustik.de) | [www.car-akustik-hildesheim.de](http://www.car-akustik-hildesheim.de)

KENWOOD

Pioneer

SAMSUNG



HUAWEI



BECKER

GARMIN

TOMTOM